

# EL INFORME DEL COMITE DEL ESTAÑO SERA ADVERSO

## Ferrovianos Argentinos Bajo La Jurisdicción del Ejército

Buenos Aires, 3 (U.P.). — El presidente Juan Domingo Perón colocó a todos los empleados de los ferrocarriles argentinos bajo jurisdicción militar "en vista de los graves acontecimientos recientes". El presidente aludió con ello a la serie de explosivos que al amanecer del miércoles paralizaron por varias horas la red ferroviaria de Buenos Aires, al extenso sabotaje de los sistemas de señales y de las comunicaciones, y, finalmente, al paro de maquinistas y fogoneros en Junín e Ingeniero White, en la provincia de Buenos Aires.

Con esa orden, Perón extendió a todo el país el decreto número 1400 del 23 de enero, mediante el cual se colocaron los ferrocarriles de la región de Buenos Aires bajo la jurisdicción del ejército. Ello significa que el ejército moviliza a los obreros ferroviarios en la forma que el gobierno francés frecuentemente movilizaba a los mineros del carbón. Si un obrero ferroviario no se presenta a trabajar, técnicamente pasa a ser desertor y puede ser juzgado por un tribunal militar. Por ejemplo, 5 maquinistas del total de 18 regresaron al trabajo en La Plata ayer, y los restantes se encontraron en esa situación.

Los trenes de pasajeros mantuvieron su itinerario normalmente otra vez, pero algunos llegaron con pequeño atraso debido a las precauciones tomadas.

Policías y zendarmes continúan vigilando puentes y otros puntos vitales para impedir que se repitan los actos de sabotaje del miércoles. En ciertos centros provinciales hubo necesidad de utilizar inspectores y aprendices en los trenes, y, aunque todos los trenes de pasajeros siguen corriendo, se ha informado que se ha paralizado el servicio de trenes de carga en una línea en Bahía Blanca. El servicio en la red ferroviaria Mitre, de la región de Buenos Aires, parece continuar normalmente.

Buenos Aires, 3 (U.P.). — Los obreros ferroviarios de todas partes de la Argentina, fueron colocados bajo la jurisdicción del ejército, en virtud de un decreto dado por el gobierno a mediodía. El decreto firmado por el presidente Perón, el ministro de De-

## Pleven Trata De Formar el Gobierno Galo

W. G. LANDREY  
París, 3 (U.P.). — René Pleven, expresidente del Consejo de Ministros, comenzó sus gestiones con los dirigentes de los partidos centristas, tras de encomendarle el presidente Auriol la tarea de formar gobierno y poner fin a la crisis política que surgió hace 25 días.

Pleven, de 50 años, aceptó el empeño en principio y prometió a Auriol una respuesta definitiva y oficial "tan pronto como sea posible" pero no se cree que pueda contestar antes de la noche del sábado; durante toda la tarde, Pleven conferenció con el presidente saliente del consejo, Henry Queuille, radical socialista y el ministro de hacienda saliente, Maurice Petche, conservador independiente, el ministro de Justicia, René Mayer, radical socialista; Georges Bidault, dirigente republicano popular y Guy Mollet, secretario general del partido socialista.

Pleven es miembro de la Unión de Resistencia socialista democrática, pequeño partido situado entre los radicales y socialistas. Auriol llamó a Pleven tras de ser derrotado Petche por la Asamblea Nacional, que le negó el voto de confianza por votación de 281 a 110, en las primeras horas del viernes y después que el dirigente del partido socialista, Guy Mollet, rehusó aceptar el encargo de tratar de formar el gobierno.

La crisis comenzó el 10 de julio, cuando Queuille renunció como presidente del Consejo, para que se formara un nuevo gabinete, basado en la nueva Asamblea Nacional, elegida en los comicios de junio. Desde entonces 7 dirigentes de partidos han rehusado la encomienda de tratar de formar el nuevo gabinete.

Petche fue derrotado por los socialistas y degaullistas que se abstuvieron de votar y los comunistas que votaron contra él.

## 500 MENONITAS VAN AL URUGUAY

Washington, 3 (U.P.). — La Administración de Cooperación Económica "ACE", dijo que quizá vayan al Uruguay, con su ayuda, 500 menonitas que huyeron a Alemania occidental, desde la zona soviética.

Funcionarios de la ACE dijeron que el comité central menonita de EE.UU. ha pedido a la ACE pague el costo del transporte de esas 500 personas, que se calcula ascenderá a 100.000 dólares, aún no se ha tomado acuerdo alguno definitivo sobre esa solicitud.

## El Plan Marshall en Latinoamérica

Washington, 3 (U.P.). — Un informe trimestral de la Administración de Cooperación Económica al Congreso, revela que desde el comienzo del Plan Marshall se concedieron 792.089.000 dólares para adquirir productos en América Latina. Ese total fue autorizado entre el 3 de abril de 1948, cuando la Administración de Cooperación Económica comenzó a funcionar, hasta el 31 de marzo de 1951. El informe sólo da la cifra total sin dividirla entre los países latinoamericanos.

El total de las adquisiciones durante ese período fue de 9.894.361.000 dólares. En Estados Unidos se adquirieron mercancías por valor de 6.855.988.000 dólares, y por valor de 1.186.219.000 dólares en el Canadá.

Todos los países participantes en el Plan Marshall, con excepción de Portugal y Turquía, recibieron autorizaciones para adquirir productos latinoamericanos. Los principales compradores de productos latinoamericanos bajo las disposiciones del Plan Marshall fueron: Gran Bretaña 236.752.000 dólares; Francia 152.150.000 dólares; República Federal Alemana 114.938.000 dólares; Holanda — 76.336.000 dólares; Grecia — 50.590.000 dólares; e Italia — 50.589.000 dólares.

Los principales productos adquiridos fueron: azúcar y derivados 263.400.000 dólares; café — 20.300.000 dólares; metales no ferrosos, incluyendo cobre y derivados 131.500.000 dólares; petróleo y derivados 136.300.000 dólares; carne 35.200.000; forraje para ganado 13.800.000; abonos 12.000.000; cueros y pieles — 50.100.000; fibras 14.500.000.

Las compras en los países latinoamericanos se vieron algo afectadas por disposiciones legales que exigen que se compren en Estados Unidos productos agrícolas, de los cuales existan sobrantes en este país. La Administración compró cacahuete, semilla de lino y otros productos agrícolas acumulados por el gobierno norteamericano por valor de 126.000.000 de dólares.

## ADA ROGATO SIGUE SU RAID AEREO

San Francisco, 3 (U.P.). — Ada Rogato, aviadora brasileña, llegó completando la primera parte de su viaje de 32.000 kilómetros de jira por las Américas en un pequeño avión de un solo motor de 90 caballos de fuerza.

El avión de la señorita Rogato aterrizó aquí después de un vuelo al noroeste del continente norteamericano y Alaska. Tiene el proyecto de volar ahora hasta Wá-

## EL INFORME SOBRE LA COCA

Naciones Unidas, Nueva York, 3 (U.P.). — Las NN.UU. anunciaron que la Comisión Social, del Consejo Económico y Social, reunido en Ginebra, accedió, a petición del Perú, de prorrogar el plazo dado a ese país y a Bolivia, para presentar sus observaciones al informe de comisión investigadora sobre el uso de la coca.

La Comisión Social, comenzó a estudiar el informe, pero el delegado peruano Teodosio Cabada, pidió que se diera un plazo a su gobierno y al de Bolivia, hasta el 15 de diciembre en vez del 10 de septiembre, para presentar sus observaciones a la secretaria general, que debe comunicarla a su vez, a la Comisión de Estupefactivos.

Los representantes de la organización de alimentos y agricultura, señaló que según anunció de las NN.UU. que una de las conclusiones a las que había llegado la Comisión investigadora, era que había mejorado la alimentación de la población del altiplano peruano y boliviano, para dar mayor eficacia a la lucha, contra el hábito de mascar la hoja de la coca.

A este respecto, Cobada dijo que su gobierno se propone solicitar la ayuda técnica de la organización de alimentos y agricultura, para mejorar la producción agrícola en su país.

## Suiza Reduce Exportaciones A los Países Comunistas

Berna, 3 (U.P.). — Se supo que Suiza reducirá sus exportaciones a los países comunistas de materiales susceptibles de ser utilizados con fines bélicos, en 2 tercios partes aproximadamente del valor medio que tuvieron sus envíos de artículos estratégicos a Europa oriental en los últimos dos años.

Esa decisión ha sido el resultado de negociaciones efectuadas hace poco en esta capital por la delegación norteamericana presidida por el secretario de estado adjunto, Linder, y los representantes del gobierno federal suizo. Fuentes informadas dijeron que Suiza exportó materiales estratégicos por valor de 25 millones de francos suizos anuales en 1949 y 1950. A raíz de esas negociaciones, Suiza accedió a reducir tales exportaciones a 8.385.000 francos por año, pero a la vez recalcó que esa era la máxima reducción que podía hacer, pues, los productos que recibía de los países de Europa oriental a cambio de tales envíos, eran imprescindibles "para el mantenimiento de la economía de Suiza".

La delegación de Estados Unidos presentó dos listas de productos; una de los que no deben ser exportados, y otra de los que pueden serlo conforme al estricto "sistema de distribución". La representación suiza dijo que en los últimos 2 años exportó a los países satélites soviéticos artículos de la segunda lista por valor total de 65 millones de francos. La delegación norteamericana expresó la esperanza de que ese total no sea aumentado. Dicha delegación presentó también una lista de materiales atómicos, pero Suiza respondió que no los exportaba prácticamente.

Esas fuentes destacaron que las negociaciones fueron oficiosas y no se firmaron convenios.

## TOGLIATI PIDE ELECCIONES EN ITALIA

Roma, 3 (U.P.). — El jefe del partido comunista italiano, Palmiro Togliatti, pidió elecciones generales para desalojar al poder al nuevo gobierno de Alcide De Gasperi y "liberar al pueblo italiano de la esclavitud por los imperialistas norteamericanos y de la pesadilla de una nueva guerra". Togliatti habló en la Cámara de Diputados durante un debate. El dirigente rojo dijo: "El partido comunista pide oficialmente que se realice una nueva elección política lo antes posible, para que el pueblo italiano pueda aclarar su situación; y no existe duda alguna sobre lo que el pueblo italiano desea realmente: El pueblo italiano expresará su deseo de verse libre de la esclavitud por los imperialistas norteamericanos y de la pesadilla de una nueva guerra".

Hasta el año 1955 no hay fijadas elecciones generales en Italia.

Washington, donde entregará un mensaje de la esposa del presidente brasileño, Getulio Vargas, a la esposa del presidente Truman.

## Cuota Peruana En el Mercado Del Azúcar

Washington, 3 (U.P.). — El Perú negó firmemente que haya recurrido a una "indebida influencia política" para lograr concesiones en la proyectada ley norteamericana sobre azúcar. El ministro de la Embajada peruana, G. Fernández Concha, formuló tal desmentido en una carta al diario "Washington Times Herald". Dice que es errónea la información publicada por ese diario sobre el papel del Perú en las negociaciones para la provisión de azúcar. Ese diario dijo ayer en una información de primera página que la "influencia política en determinados lugares" había contribuido a dar a la República Dominicana y al Perú mayor cuota en el norteamericano a expensas de Cuba.

Fernández Concha expresa en su carta: "En el artículo hay clara e inequívoca referencia a que el Perú utilizó dinero e indebida influencia política en el reajuste de las cuotas de azúcar. Como ministro consejero comercial de la Embajada del Perú en Washington, declaro firmemente que ni el gobierno del Perú ni su industria azucarera han gastado un solo centavo para influenciar a vuestro gobierno en la preparación de la nueva ley del azúcar".

El Times Herald había dicho que una de las figuras responsables del "intenso" cabideño, Millard Tydings, prestaba su influencia a sueldo a los intereses azucareros dominicanos. Según ese diario, Tydings se había mantenido en la sombra, pero añadía: "Es evidente que alguien ejerció influencia en favor de la República Dominicana y del Perú".

La cuota de importación de azúcar peruana sería aumentada cinco veces.

Fernández Concha expresa que una mejor cuota para el Perú es puramente un "ejemplo de la política de buena vecindad en acción", y añade: "El gobierno de Estados Unidos reconoce que para que los países latinoamericanos puedan estabilizar sus economías y monedas es necesario asegurarles el mercado para una pequeña parte, por lo menos, de sus exportaciones, inclusive de azúcar. Esta acción es evidente porque el problema de la estabilidad económica y política eleva el nivel de vida de nuestros pueblos, tornándolos así menos propicio el terreno para el comunismo, y estableciendo al mismo tiempo mejores relaciones y entendimiento en el hemisferio".

Dice luego que la sugestión de una influencia política "tiende a destruir" la reputación del gobierno peruano y del de Estados Unidos. Fernández Concha solicita, además, que su carta sea publicada en los diarios sobre la parte relativa a la "influencia".

Acercos de la nueva ley, la Cámara de Representantes ya ha informado favorablemente. La participación en el mercado norteamericano de los países que pagan impuesto aduanero completo sería aumentada de 1,36 por ciento a 4 por ciento. El Perú y la República Dominicana serían los principales beneficiados, y Cuba el que perdería más. El comité de agricultura de la cámara baja debe dar su informe sobre la ley del azúcar a principios de la semana próxima. El comité de hacienda del Senado espera iniciar su estudio muy pronto.

## Temblores En Nicaragua

Managua, 3 (U.P.). — Temblores de tierra de gran intensidad, que abrieron enormes grietas en las laderas del volcán Consigna, causaron graves daños en las poblaciones de Corinto y Chinandega, según informaron fuentes oficiales esta noche.

Se informó que eran incorrectas las noticias anteriores de que el pequeño puerto de Potosí había sido destruido, el fenómeno sísmico no causó muertes en Potosí, sólo se derrumbaron algunas casas y las siembras han quedado destruidas.

Se dijo que los daños han sido grandes en Corinto y Chinandega. Potosí tiene una población de mil habitantes, aproximadamente. Durante la segunda guerra mundial, la armada de EE.UU. tuvo en ella una base, como parte de las defensas del Canal de Panamá.

## SE REGISTRAN LOS MOVIMIENTOS

Berkeley, California, 3 (U.P.). — El observatorio sísmológico de la Universidad de California, informó que había registrado un temblor de moderada intensidad a las 5.31 p.m. hora del Pacífico, del jueves, a 4.500 kms. de esta ciudad, probablemente es la zona de Nicaragua.

## EN BOGOTA

Bogotá, 3 (U.P.). — El Instituto Geofísico de Los Andes, registró 3 temblores de relativa intensidad, durante las últimas 12 horas a 1.660 kms. de Bogotá, probablemente en la zona de Nicaragua.

Según el instituto, los temblores ocurrieron a las 8.34 p.m. del jueves y a las 12.27 a.m.

## Las Reuniones Para Lograr Paz en Corea

Tokio, sábado 4 (U.P.). — Los delegados aliados han exigido parte del territorio de Corea en manos de los rojos al trazarse la línea del armisticio, según reveló acá hoy el supremo cuartel de las Naciones Unidas, mientras en la conferencia de Kaesong se discutía la cuestión por novena vez consecutiva. La decimonovena reunión de los delegados a la conferencia para concertar la tregua comenzó a las 11 a.m. (las 9 p.m. del viernes, hora del este).

Los observadores aliados en el campamento de las Naciones Unidas, al sudeste de Kaesong, expresaron la creencia de que han aumentado las perspectivas de que se llegue a un acuerdo de transacción en la reunión de hoy. Mientras los aliados han estado exigiendo parte del territorio actualmente ocupado por los rojos, éstos han insistido en que las fuerzas de las Naciones Unidas tienen que retirarse al sur del paralelo 38, abandonando el territorio norteamericano que actualmente ocupan.

## UN COMUNICADO

Tokio, sábado 4 (U.P.). — Radio Peiping transmitió una información de la agencia de noticias comunista china sobre las negociaciones en Kaesong, que decían que el jefe de la delegación roja, general norteamericano Nam II, en la conferencia de ayer viernes "siguió refutando la absurda propuesta presentada por la parte contraria (la delegación de las Naciones Unidas) para fijar la línea de demarcación militar que pasaría por nuestras posiciones hasta más allá de la actual línea de batalla al norte del paralelo 38".

Añadió que Nam II demostró que la propuesta comunista para la línea de demarcación sobre el paralelo 38 "no sólo es compatible con las realidades militares del frente de batalla en la actual fase, sino que también es favorable ahora a la solución global pacífica del problema coreano".

## Fuerzas de la UN. Tomaron Una Montaña

Tokio, sábado 4 (U.P.). — Las fuerzas de infantería aliadas a saltaron y ocuparon la montaña "del millón de dólares" de 500 metros de altura, a alrededor de 100 kms. al norte de Kaesong, sede de las negociaciones para la suspensión de hostilidades.

Un oficial aliado declaró, que la operación tuvo completo éxito dijo "infiltramos grandes bajas a los comunistas". La montaña, que protege los accesos a Kumsong, principal base comunista en el sector central del frente coreano, fue bautizada por los soldados aliados con el nombre de "montaña del millón de dólares" debido a la enorme cantidad de granadas, bombas y balas que hubo que "invertir" para ocuparla.

Durante 2 días la artillería y la aviación aliada estuvieron bombardeando casi incesantemente las posiciones comunistas en la montaña, acallando las baterías rojas. La infantería aliada ocupó la montaña al mediodía del viernes.

Informes del frente indican que los ataques de los cazas a reacción norteamericanos fueron particularmente eficaces, para dominar la resistencia comunista. Esos aviones "inundaron con sus bombas de napalm-gelatina de gasolina" las posiciones rojas; una vez que la infantería aliada ocupó las posiciones rojas, los comunistas se limitaron a operaciones de patrulla y fuego de artillería, que bombardeó a varias patrullas aliadas, que realizaban operaciones en ese sector.

Al n.o. de Yanggu, al norte del embalse de Hwachon, una patrulla aliada encontró a una compañía comunista y se inició un combate que duró hasta horas de la tarde. Los informes de esa zona decían que los comunistas habían apoyado a su infantería con intenso fuego de artillería.

Las tropas aliadas también notaron el aumento del fuego comunista, en la zona al n.o. de Kamsong, en la costa oriental. Al norte de Inje, en el frente oriental, una patrulla aliada dispersó a un grupo de 20 soldados comunistas.

El estado del tiempo limitó algo la actividad de la aviación aliada, que sólo pudo realizar 224 salidas, hasta las 6 p.m. del viernes.

## CONTRABANDO DE ARMAS AL BRASIL

Nueva York, 3 (U.P.). — La policía de Nueva York declaró que un contrabando de armas descubierto por autoridades de la aduana de Fortaleza, Brasil, a bordo del buque "Mormactern", había sido enviado por 2 brasileños: Abimael Arruda Arnau y Rithmel de Oliveira Asis, detenidos en esta ciudad desde el 21 de julio.

## El Contrato Provisional es Inaceptable, Dicen los Mineros

El Comité del Estadio y la Reconstruction Finance Corporation mantienen puntos de vista completamente opuestos sobre el contrato provisional del estadio.

### INFORME ADVERSO

Por noticias que hemos recogido de fuentes bien informadas, estamos en condiciones de anunciar que en la primera reunión que hubo en el Ministerio de Relaciones Exteriores y que fuera presidida por el Sub-secretario de ese portafolio, Sr. Ernesto Daza Ordanza, con asistencia de personeros de la minería grande, mediana y pequeña, se estudió a fondo el proyecto de contrato provisional propuesto por el Gobierno de los Estados Unidos y que comprende dos puntos principales:

1o. — Que los gastos de fundición de los minerales de estadio de Bolivia rijan de acuerdo al contrato que se celebró en 1950 y no los que se estipularon en el contrato a corto plazo que concluyó el 31 de mayo.

2o. — Que su vigencia no sería por un mes sino por un plazo de 90 días, mientras se procede al estudio del contrato definitivo.

### NO FUE ACEPTADO

Los representantes de la minería estudiaron cuidadosamente los dos puntos de la propuesta y después de cambiar ideas llegaron a la siguiente conclusión: que la propuesta era en sí inaceptable y por tanto que se elevará, en ese sentido, un informe al gobierno Supremo de la Nación.

### DE GOBIERNO A GOBIERNO

El asunto del año se ha situado ahora en un plano de Gobierno a Gobierno; por tanto, corresponde al Ejecutivo decidir si aceptará o no el contrato provisional del estadio, el cual posiblemente sería estudiado próximamente en consejo de ministros.

### AYER NO HUBO REUNION

Un redactor de "El Diario" interrogó al Canciller, Cnl. Tomás Antonio Suárez Castedo, sobre si hubo o no reunión del Comité del Estadio. El Ministro dijo no hubo reunión, ni se ha decidido todavía nada. "Pero tengo entendido, añadió, que pronto habrán novedades sobre el particular. No quiso dar detalles sobre dichas noticias.

### NOVEDADES DE WASHINGTON

Nuestra agencia informativa la United Press, nos ha transmitido de Washington, anoche, el siguiente radiograma: "En fuentes diplomáticas de Washington, 3 (U.P.). — Fuentes diplomáticas de Bolivia dijeron que esperan recibir este fin de semana el informe de La Paz dando cuenta de la actitud de los productores bolivianos respecto al proyecto de contrato interino del estadio con este país. Dijeron también, que las negociaciones de la Embajada sobre el nuevo contrato con la Reconstruction Finance Corporation (RFC) no se reanudarán hasta que el informe de los productores de estadio sea recibido.

El embajador Ricardo Martínez Vargas, y el presidente de la RFC, W. Stuart Symington, llegaron a un acuerdo en principio, el mes pasado, sobre el contrato provisional basado en el precio de un dólar y 12 centavos por libra. La cifra sería objeto de revisión si el informe de la Comisión de Peritos indique que no es un precio "equitativo".

Fuentes bien informadas dicen que EE.UU. no ha comprado estadio boliviano desde que caducó el contrato al primero de junio. Un funcionario de los EE.UU. declaró que no hay proyecto de compras en trato, a menos que se apruebe el contrato interino.

### DECLARACIONES DEL JEFE DEL ESTADO

Por otra parte, el Presidente de la Junta Militar de Gobierno, Gral. Hugo Ballivián hizo la siguiente declaración: Que ignora la veracidad de la noticia atribuyendo al presidente de la RFC su decisión de no aumentar un centavo, para Bolivia, del precio de 1 dólar 12 centavos por libra. Añadió el Gral. Hugo Ballivián lo siguiente: "Ni nuestra embajada, ni la Embajada de los Estados Unidos, ha dado ninguna noticia en ese sentido. El embajador boliviano en Washington informa que las negociaciones prosiguen y pueden concluir pronto. El precio provisional de un dólar y 12 centavos ha sido ofrecido a los exportadores bolivianos por la RFC, pero los exportadores sostienen que esto, en realidad, representa el precio de un dólar 8 centavos ya que cuatro centavos tienen que ser descontados por fletes. A pesar que desde el primero de junio Aramayo y Hochschild y otros mineros medianos y chicos no venden estadio a EE.UU., la empresa de la Patino Mines continúa vendiendo normalmente su estadio a Londres, a la cotización de un dólar y 3 centavos libra.

La United anuncia también que más de 3.500 toneladas de estadio tienen los exportadores bolivianos a EE.UU., en puertos chilenos y peruanos, en espera de que se llegue a un acuerdo sobre el convenio definitivo con la RFC.

### LA CAMPAÑA DE LA RFC

Nueva York, 3 (U.P.). — La revista "Business Week" dijo que "las grandes existencias y la producción de la refinería de Texas City" permitieron a la Reconstruction Finance Corporation realizar su campaña contra los altos precios del estadio.

La información manifestaba que "durante tres meses la RFC ha estado librando una campaña para vencer en cuanto a precios a la Organización Internacional de Productores de Estadio".

Según la revista, para triunfar en esa campaña, la RFC contaba con las existencias acumuladas aquí y la producción de la refinería de Texas City.

La revista dijo que "para proteger el abastecimiento de concentrados a la refinería de Texas City, la RFC ha llegado a un acuerdo, en principio, para renovar el contrato con el grupo de productores bolivianos". El acuerdo no es definitivo todavía; pero el precio ofrecido por la RFC sería un equivalente de alrededor de 1,08 dólares por libra fina en Singapur. En realidad ese precio se ha convertido en el precio oficial de la RFC. Se desconoce lo que la Organización de Productores hará al respecto. Los productores pueden aceptarlo y vender el estadio a la REC o preocuparse por el posible sobrante de 50.000 toneladas.

Según informes del Brasil, las armas fueron encontradas en el interior de refrigeradores consignados a personas residentes en Fortaleza. Cuando la policía de Nueva York detuvo a Arruda y de Oliveira por tener 124 revólveres en su poder, también encontraron en su habitación documentos de embarque que indicaban que habían embarcado 3 lavadoras eléctricas y 2 refrigeradores hacia Fortaleza a bordo del "Mormactern", de la Brasileña-neoyorquina, empresa que informó a las autoridades brasileñas de lo ocurrido. Arruda y de Oliveira siguen detenidos en Nueva York acusados de violar la ley Sullivan, que prohíbe tener armas sin permiso especial de la policía.

## SCHACHT LLEGO A INDOCHINA

Jogjakarta, 3 (U.P.). — La agencia noticiera "Aneta" informa que el doctor Hjalmar Schacht, durante la guerra presidente del Reichsbank, llegó por vía aérea el viernes por la tarde.

Agrega la Aneta que se adoptaron medidas en el aeropuerto de la capital indonesia para evitar que se repitan manifestaciones como la del jueves contra el llamado "magro de las finanzas de Hitler".

## EL PROCESO DE 9 MILITARES POLACOS

Varsovia, 3 (U.P.). — El coronel Stanislaw Nouwicz, uno de los 9 jefes polacos, acusados de traición y espionaje, declaró que Lawis Massey, tercer secretario de la embajada británica en Varsovia, era uno de los individuos, a través de los cuales "la organización



**Cupon**

**EL DIARIO**

**Gran Sorteo de Reyes**

CON DIEZ DE ESTOS CUPONES CANJEAMOS UN NUMERO PARA NUESTRO SORTEO

## INFORMACION ESPAÑOLA

### INFORMACION GENERAL

La Administración General del Estado español ha sido reorganizada en virtud de un Decreto Ley que publica el Boletín Oficial del Estado. Según el preámbulo de esta disposición, de la que se dará cuenta a las Cortes, la reforma obedece al incremento de las actividades nacionales. En su parte dispositiva, el mencionado Decreto Ley establece la segregación del Ministerio de Educación Nacional de los servicios de la Subsecretaría de Educación Popular, y del de Gobernación los de Turismo, que pasarán a integrarse en el nuevo Ministerio de Información y Turismo. Asimismo se crea el Ministerio de Comercio, que comprenderá todos los servicios en la actualidad dependientes de la Subsecretaría de Economía Exterior y Comercio, la Subsecretaría de la Marina Mercante y la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes. Los restantes organismos del actual Ministerio de Industria y Comercio constituirán el Ministerio de Industria. El subsecretario de la Presidencia del Gobierno tendrá categoría de Ministro y ejercerá las funciones de Secretario del Consejo de Ministros.

El nuevo Gobierno español, designado por el Jefe del Estado para atender a esta nueva organización, ha quedado constituido de la siguiente forma: Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artaño; Gobernación, don Blas Pérez González; Ejército, teniente general don Agustín Muñoz Grandes; Marina, almirante don Salvador Moreno; Aire, general don Eduardo González Gallarza; Justicia, don Antonio Iturmendi; Hacienda, don Francisco Gómez y de Llano; Trabajo, don José Antonio Girón; Industria, don Joaquín Planell Riera; Comercio, don Manuel Arbúria de la Miyar; Agricultura, don Rafael Cavestany Andueza; Educación Nacional, don Joaquín Ruiz Jiménez; Obras Públicas, don Fernando Suárez de Tangil, conde de Vellellano; Información y Turismo, don Gabriel Arias Salgado, y Ministro Subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero Blanco. Del Gobierno que cesa sólo quedan en sus puestos los señores Martín Artaño, Pérez González, González Gallarza y Girón. El señor Fernández Cuesta —que desempeñaba conjuntamente la Cartera de Justicia y la de Ministro Secretario General del Movimiento— desempeñará en el nuevo Gabinete solamente esta última. Entre los nuevos nombramientos firmados por el Jefe del Estado figuran también el de Consejero del Reino a

favor del teniente general Dávila, que cesa en la Cartera de Ejército, y el de presidente del Consejo de Estado a favor del Ministro de Educación saliente, señor Ibáñez Martín. Todos los Ministros que cesan en sus cargos han sido distinguidos con Grandes Cruces en premio a su labor.

El Ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artaño, ha recibido en su despacho oficial, entre otras, a las siguientes personalidades: Embajador extraordinario de Egipto, Mohamed Hassan Youssef Pachá; embajador de la República Dominicana, don Elías Brache, acompañado del Secretario de Estado de la Presidencia dominicana, don Teófilo R. Calderón; embajador de la China nacionalista en Roma, señor Yut Sune Chi; senador cubano, don Alfredo Hornedo; presidente de la Sociedad Salitre de Chile, don Enrique Valenzuela, y corresponsal de "La Figaro", M. Pierre Volsin.

Los delegados españoles, señores Prieto Moreno, Bidagor, y de Miguel, que han asistido a la inauguración de la Exposición Internacional de Urbanismo y Construcción celebrada en Hannover, regresaron a Madrid, después de haber recorrido en viaje de estudio Francia y Alemania.

El subsecretario del Aire, general Castro Garnica, salió en avión para Villa Bens (antes Cabo Jubá) en el África Occidental Española.

El doctor don José Otte ha regresado a Madrid, procedente de Oxford, donde se ha celebrado entre el 15 y el 20 del actual la primera reunión de la Comisión de Energía Atómica Inglesa, en la que han participado las más eminentes figuras de los principales países europeos y americanos. En esta Asamblea Internacional, España ha tenido una brillante actuación y el representante español, doctor Otte, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y médico del Hospital Central de la Cruz Roja, mereció muchas felicitaciones por la importante ponencia que tuvo a su cargo sobre "El tratamiento del cáncer con isótopos radioactivos".

La familia real búlgara llegó a Barcelona, a bordo del trasatlántico "Atlántico", procedente del Oriente Medio. En el puerto fue recibida por las autoridades barcelonesas, representaciones y la colonia búlgara. Hoy continuará viaje a Madrid, en un vagón especial del expreso. La real familia fijará su residencia en la capital de España con la autorización del gobierno español.

El Jefe del Estado español ha

## Detrás de La Cortina De Hierro

### El ejército rojo de la China Comunista

Por JEFF STEEL

El ejército "de liberación del pueblo" de la China comunista, que consta de cinco millones de soldados, es posiblemente, el ejército más numeroso en pie de guerra. De acuerdo a los jefes rojos chinos, este ejército que completó la conquista de China y lucha en Corea contra las Naciones Unidas está destinado a conseguir la "liberación" de toda Asia. Parte de ese ejército está también luchando en el Tibet y en Indochina. Entre esos planes de "liberación" están los nombres de Formosa, Hong Kong, Tailandia, Malaya y Borneo. Claro que la apertura de todos esos frentes nuevos depende de los acontecimientos internacionales, y que no se abran hasta el "Día D" de una tercera guerra mundial.

En la China comunista la cuestión militar está rodeada de un estricto secreto y únicamente tienen acceso a esas informaciones los soviéticos que aconsejan la estrategia del Ejército del Pueblo. Los otros asiáticos neutrales no pueden siquiera tener contacto social con el personal militar chino.

La propaganda que se hace es sobre "el imperialismo agresor de Occidente". Y se dice al pueblo que en Corea se ha ido a contener la agresión imperialista y a "liberar" a los coreanos. Igual ocurrió con el Tibet. Crean los líderes rojos la ilusión de que ellos solo actúan de acuerdo a los deseos y la imposición del Ejército de Liberación del Pueblo y de la gran masa del pueblo chino.

El Ejército de "Liberación del Pueblo" pasa por una enseñanza política sobre "el pensamiento de Mao Tse-tung y los ideales de Marx, Lenin y Stalin" más, el ejército actual está mejor equipado, alimentado y disciplinado, teniendo a su disposición un considerable equipo militar, ya que, ruso y japonés, como también los antiguos arsenales japoneses en Manchuria y una alianza y tratado de ayuda mutua de 30 años con la Unión Soviética. Por primera

vez en su historia el ejército chino se halla ahora bajo un solo comando unificado. El propio Mao Tse-tung es el jefe del Consejo Revolucionario Militar del Pueblo. Entre los vicepresidentes de este consejo están el Comandante en Jefe Chu Teh, el jefe del partido Liu Shao-chi y el Primer Ministro Chou En-Lai. El Consejo Militar es el comando supremo de las fuerzas armadas y su programa es "instituir un comando, un sistema, una formación y una disciplina unificadas". Mao Tse-tung y su partido han logrado lo que Chiang-Kai-shek trató en vano durante un cuarto de siglo: la liquidación de los señores de la guerra chinos. Asustados por los comunistas y atraídos por sus promesas, esos señores de la guerra de la China interior se rindieron al nuevo régimen y entregaron sus "ejércitos de bandidos" al régimen de Pekín. Varios ejércitos del Kuomintang también se rindieron en masa a los comunistas en las últimas etapas de "la guerra de liberación".

### INFORMACION CULTURAL

Una Exposición de Artesanía Española ha sido inaugurada con gran éxito en Tángier. El certamen está siendo muy visitado por los extranjeros. Al acto inaugural asistieron el Ministro de España en Tángier y otras personalidades tangerinas.

### INFORMACION EXTRANJERA

Una misión especial norteamericana llegará en fecha próxima a Madrid para negociar un acuerdo con el Gobierno español, según comunican de Washington. Esta Misión contará con el apoyo de los senadores republicanos y demócratas de los Estados Unidos. Los estrategas norteamericanos aseguran que las lamentaciones de Inglaterra y Francia contra España terminarán pronto sin serias repercusiones en Europa occidental. Por su parte, el Presidente Truman ha anunciado, a preguntas de los periodistas, que su país investiga lo que España estaría dispuesta a hacer en lo referente a cooperación defensiva.

A su vez Mr. Acheson, Secretario de Estado norteamericano, insistió en el valor estratégico de España en su conferencia de Prensa.



Un médico de las Naciones Unidas en Corea opera a un herido. Este paciente fué trasladado por avión desde el frente (I.S.).

## 90 Cadetes Expulsados De West Point

Washington, 3 (U.P.). — Se anunció que la dirección de la academia militar de West Point, el principal centro de instrucción militar de Estados Unidos, ha decidido expulsar a 90 cadetes por haber violado el "código del honor". Se indicó que entre esos cadetes se encuentran muchos miembros del equipo de fútbol de la academia, considerado como uno de los mejores de Estados Unidos. Según un miembro de la comisión de las fuerzas armadas del Senado, los cadetes han sido expulsados por haber hecho trampas en sus exámenes, violando así disposiciones del código del honor.

Un senador dijo que según sus informes, algunos miembros del equipo de fútbol iniciaron gestiones para obtener, de otros cadetes que se destacaban en sus estudios, que les facilitaran las respuestas a las preguntas hechas durante los exámenes. Un portavoz del ejército dijo que conforme al código del honor "el que facilita esa ayuda es tan culpable como el que la recibe". La expulsión de los cadetes, cuyos nombres no se revelaron, "aniquiló" virtualmente al equipo de fútbol, y habían informes contradictorios sobre que West Point estaría representada en las competencias de este año.

El secretario del ejército, Frank Pace, anunció la decisión tomada después de que una comisión de juristas y militares estudió los casos. Por su parte, el jefe del estado mayor del ejército, general J. Collins, informó a la comisión de las fuerzas armadas que el equipo de fútbol de la Academia había quedado "virtualmente, eliminado". Sin embargo, horas después la Academia anunciaba que pese a las expulsiones, el "army" tendrá su equipo de fútbol este año.

El senador demócrata Harry Byrd declaró que "esto es una de las cosas peores que podría ocurrir a nuestra moral nacional". La academia de West Point cuenta actualmente con 2,520 cadetes, y esta es la primera vez en su historia que se realizan expulsiones en semejante escala.

El código del honor, cuyo lema es: "Deber, Honor y Patria", fué establecido por los propios cadetes que son los encargados de hacer cumplir sus disposiciones.

Managua, 2 (U.P.). — Una serie de fuertes temblores de tierra se sintieron aquí antes de las 7 p.m. Los residentes salieron huyendo de sus casas hacia las calles y plazas.

## Viaja la Misión Negociadora Británica a Teherán por Avión

Karol THALER

Londres, 3 (U.P.). — La misión petrolera británica, presidida por el guardasellos real, Richard Stokes, partió por vía aérea rumbo a Teherán, para tratar de negociar un acuerdo sobre la disputa anglo-iraní, que ha interrumpido los vitales embarques de petróleo a Occidente.

Stokes, antes de partir, declaró que sería posible llegar a una fórmula de avenencia "tengo la seguridad de que las conversaciones se desarrollarán en un ambiente que, me atrevería, decir que será de la mayor buena voluntad y si podemos lograr, eso, creo que encontraremos una solución aceptable para todos. Esto no quiere decir que ambas partes vayan a lograr, necesariamente, todo lo que desean".

Stokes y el grupo de asesores diplomáticos, legales y económicos, partieron en un avión de la British Overseas Airways, especialmente fletado que había estado preparando en un aeródromo de Londres, desde hace 2 días, cuando se anunció que se reanudarían las negociaciones entre Gran Bretaña y el Irán. Un funcionario británico manifestó que no sabía cuanto tiempo permanecería la misión en Teherán.

Los delegados de Gran Bretaña llegarán mañana a la capital iraní y Stokes proyecta entrevistarse con el primer ministro Mohammed Mossadegh, el domingo por la mañana. Los británicos se alojarán en el palacio Sahib Gharanish, donde el enviado extraordinario del presidente Truman, Averel Harriman ha estado viviendo.

Stokes comentó que "creo que el señor Harriman ayudará mucho en estas negociaciones, en la misma forma que ha ayudado en el pasado; estoy seguro de que con buena voluntad por ambas partes, se podrán resolver todos los problemas". A instancias de Harriman, tanto la Gran Bretaña como el Irán, han cedido algo en las peticiones originales, que habían hecho imposible un acuerdo. Harriman, en las negociaciones realizadas en Teherán y en esta capital logró de acuerdo con los documentos dados a la publicidad por el ministro de R.R.E.E. británico: 10. — Que Irán aceptara la fórmula para las negociaciones, mediante la cual la Gran Bretaña reconoce en principio la nacionalización del petróleo. A cambio de ese reconocimiento, Irán accedió a la petición británica de que se tomaran medidas para aliviar la tirantez existente, especialmente en los campos petroleros del sur del Irán. 30. — Irán admitió que la aceptación, por parte de Gran Bretaña, del principio de nacionalización, no

compromete al gobierno británico a aceptar incondicionalmente los métodos y condiciones estipulados en las leyes aprobadas por el parlamento iraní.

Sin embargo, en esferas oficiales se advirtió que no debe esperarse un completo acuerdo a un futuro inmediato ya que, indudablemente, surgirán obstáculos en el curso de las negociaciones. Todo lo que se ha logrado sentar, son las bases para que puedan celebrarse las negociaciones.

El Irán ha indicado que desea administrar y explotar por sí mismo, la industria petrolera, aunque reteniendo a los peritos e ingenieros extranjeros, pero como simples empleados. Gran Bretaña, por su parte, ha insistido en que la Anglo Iranian debe continuar participando activamente en la dirección y explotación de la industria petrolera, en estrecho contacto con representantes del Irán.

Se ha dicho que Gran Bretaña presentará el siguiente plan: las instalaciones de la Anglo Iranian serán traspasadas a la Compañía Nacional Irania, 20. — Esta compañía nacional, concederá el uso de esas instalaciones y propiedades a una nueva compañía, organizada por la Anglo Iranian cuyo consejo de administración sería formado por británicos e iraníes. 30. — Esa nueva compañía administraría y explotaría los campos petroleros y sería responsable del transporte de petróleo. 40. — Las utilidades de esta nueva compañía se repartirían, posiblemente, por partes iguales.

### Bolsa de Nueva York

#### NUEVOS MAXIMOS

Nueva York, 3 (U.P.). — Los precios oscilaron en un volumen reducido de transacciones. Los precios, que en cuanto al promedio de los valores industriales habían llegado a sus mejores niveles en 21 años, sufrieron una pequeña baja en las primeras horas de sesión a consecuencia de venta para cobrar utilidades, pero después, en horas de la tarde, recuperaron las pérdidas y volvieron a sus niveles. El movimiento estuvo encabezado por acciones de Standard Oil Company of New Jersey cuando su subsidiaria Creole Petroleum aumentó sus dividendos.

Los precios de títulos nacionales oscilaron dentro de un reducido margen. Algunos títulos extranjeros en baja, y los del gobierno norteamericano tuvieron un alza de 1.8 Cereales, en bal Algodón de 13 puntos de baja y alza en el mercado de Nueva York, y de 4 a 15 puntos de alza en Nueva Orleans.

### DOCTORA

## Edelmira Vargas de Guamán

MEDICO - CIRUJANO

Especialista en Ginecología. Enfermedades propias de la mujer: Obstetricia, Embarazos, Partos y sus complicaciones, Pediatría, Niños, Alimentación del lactante.

Consultorio y domicilio:—

CALLE CARADA STRONGEST N.º 240  
CONSULTAS: de 2 a 6 p.m.

## Dr. Victor Huaman

Médico — Cirujano

Corazón — Pulmón — Hígado — Estómago — Matriz — Ovarios — Esterilidad — Embarazos — Partos y sus complicaciones — Enfermedades venéreas de ambos sexos. — Tratamiento rápido.

Consultas: 3 a 7 p.m.

Bueno 284

Club

# EL DIARIO y su sorteo para Reyes

### BASES PARA EL SORTEO

- 1) Con 10 (diez) de los cupones que salen diariamente en la Pág. 2, se podrá canjear un número que dará derecho a participar a nuestro sorteo.
- 2) Los números no son nominativos, por tanto, la entrega de los premios se hará a los tenedores de los números. No aceptamos ningún reclamo por pérdida etc.
- 3) El canje de los cupones comenzará el día miércoles 15 de Agosto.
- 4) Nuestros lectores del interior de la República o del exterior pueden efectuar sus canjes hasta el 21 de Diciembre del año en curso directamente a la: EMPRESA "EL DIARIO" S. A. La Paz, cajón postal N.º 5, incluyendo un sobre con la dirección del interesado más las estampillas necesarias.
- 5) El sorteo se efectuará el día 4 de Enero de 1952 en la Lotería Nacional bajo control de un Notario Público.

### LISTA DE OBSEQUIOS

- 1) Una cocina eléctrica marca A. E. G. tipo Vollherd con 3 platos, 1 horno y fuente de grill, adquirida de la casa METAL Ltda.

- 2) Un juego de loza para mesa con 127 piezas marca VILLEROY y BOCH tipo Goslar. Adquirido de la casa METAL Ltda.
- 3) Un juego de loza para mesa con 127 piezas marca VILLEROY y BOCH tipo Alpina. Adquirido de la casa METAL Ltda.
- 4) Una radio marca "Telefunken" tipo Allegretto, 3 bandas 110-125 y 220 voltios. Adquirido de la casa METAL Ltda.
- 5) Una Bicicleta de carrera marca "HERCULES" tipo Kestrel-Club. Adquirida de la casa Serafin Ferrufino.
- 6) Un viaje a Chulumani, pensión y viaje gratis para dos personas 14 días. Adquirido del Hotel Hamburgo, Chulumani.
- 7) Un juego de cubiertos para 12 personas de 48 piezas, adquirido de la casa Velasco y Cia.
- 8) Una radio 2 bandas marca RCA VICTOR con conexión para Pick-up mod. Q521.
- 9) Un juego de loza para mesa de 72 piezas marca VILLEROY y BOCH tipo Burgenland. Adquirido de la casa Metal Ltda.
- 10) Un juego de cubiertos para 12 personas, 48 piezas. — Adquirido de la casa Velasco y Cia.
- 11-13) Tres bolsas eléctricas marca A. E. G. en estuche de lujo, tipo obsequio. Adquiridas de la casa Metal Ltda.
- 14) Una bicicleta para niños marca HERCULES tipo B.

- J. Adquirida de la casa Serafin Ferrufino S. A.
- 15) Un estuche de 3 tijeras. Adquirido de la casa Rania.
- 16-17) Dos tostadoras de pan, eléctricos marca A. E. G. Adquiridas de la casa Metal Ltda.
- 18) Un juego de copas de cristal de 5 docenas. Industria Nacional
- 19-21) Tres máquinas de coser, miniatura, marca JUVEL. Adquiridas de la casa Rania.
- 22) Un pick-up marca RCA Victor, adquirido de la casa "La Victoria".
- 23) Una Plancha eléctrica marca A. E. G. para viaje. Adquirida de la Metal Ltda.
- 24) Una radio 2 bandas, marca RCA VICTOR con conexión para pick-up mod. Q520.
- 25-27) Tres calentadores de agua de 1 litro niquelados marca A. E. G., de la Metal Ltda.
- 28) Un viaje a Chulumani pensión y viaje gratis para una persona, 8 días. — Adquirido del Hotel Hamburgo, Chulumani.
- 29-34) Seis máquinas fotográficas. — Adquiridas de la casa Foteco. H. y H. Hirschberg.
- 35) Un juego de copas de cristal de 5 docenas. Industria Nacional.
- 36-59) 24 Pluma fuentes marca OSMIA con pluma de oro. Adquiridas de la casa La Papelera S. A.
- 60-70) Once Suscripciones para EL DIARIO por 1 año.



# Quedó Aprobado el Programa de Premios Para el Gran Premio Nl. de Automovilismo

## APROBACION DEL PROGRAMA DE PREMIOS.

En su última asamblea general la Comisión Deportiva Automovilística procedió a la aprobación del programa de premios para los competidores de la Gran Carrera Nacional La Paz - Oruro - Cochabamba. En la misma se han contribuido en forma loable; la H. Junta Militar de Gobierno con Bs. 200.000.— para el Primer Premio; el pueblo de Cochabamba con Bs. 100.000.— para el Segundo Premio; la Asociación Automotriz Boliviana con Bs. 220.000.— que han sido distribuidos en seis premios y el comercio local cuyo aporte se sumará a la financiación de la prueba.

Solo con esta cooperación digna de todo elogio ha sido posible organizar la Primera Gran Carrera Automovilística Nacional, que marcará una fecha memorable en la historia de nuestro deporte.

## SE RECONOCERA EL KILOMETRAJE RECORRIDO.

Una de las atenuadas medidas de la Comisión Deportiva Automovilística ha sido la de determinar el reconocimiento de Bs. 5. por kilómetro recorrido a todos los corredores que no hayan merecido ningún premio, con la cual se da un estímulo a los esfuerzos deportistas que a más de exponer su vida no han reparado en los gastos que supone su participación en la carrera.

## LUGAR DE PARTIDA.

Previo reconsideración del punto anteriormente se había señalado para la largada de la carrera, se acordó por unanimidad fijar lugar de partida la Puerta del Automóvil Club Boliviano, situada en el Edificio "La Razón" del cual se dará partida el día sábado 11 de agosto a las 8. (a.m.)

Las ventajas de esta determinación dan la posibilidad de que gran número de personas a todo lo largo de la carrera, puedan observar la partida y luego las autoridades tendrán un poco especial, muy bien ubicado.

## COBRO DE ESCARAPELAS.

La Cruz Roja Boliviana en mutua cooperación con la Comisión Deportiva Automovilística, se encargará de la venta de escarapelas alusivas y cuya recaudación estará destinada para el beneficio de estas dos instituciones. Dichas escarapelas servirán de entrada al lugar del circuito de partidas.

La venta de las escarapelas comenzará la próxima semana y estará a cargo de las señoras Samaritanas de la Cruz Roja.

En igual forma se procederá en Oruro y Cochabamba.

## COOPERACION DEL EJERCITO.

Para el exitoso verificativo de la Carrera Nacional, la Fuerza Armada de Bolivia, han prestado toda su cooperación en sus diferentes ramas, por una parte colaborando en lo que se refiere a guardar el orden en la ciudad durante la largada de la carrera y por otra las Fuerzas Aéreas también contribuirán con dos máquinas de patrullaje entre La Paz, Oruro y Cochabamba. En las cuales actuará como fotógrafo el Tte. Rodolfo Saavedra. La Dirección General de Aeronáutica ha prometido también colaborar con un transporte para los días de la competencia. En esta forma nuestra primera institución armada contribuirá al desarrollo del automovilismo.

## INTERVALOS DE LA LARGADA.

Dentro del Reglamento Particular de la carrera, se ha reconsiderado el punto concerniente a los intervalos, que se usarán para dar la partida tanto en esta como en la ciudad del Tunari, habiéndose acordado que se hará de la siguiente manera: En La Paz, con 2 minutos de diferencia entre coche y coche y en Cochabamba con 3 minutos.

## PUNTO DE LLEGADA EN COCHABAMBA.

La Comisión Deportiva Automovilística ha ratificado el punto de llegada en la ciudad de Cochabamba, que está situado a 1.000 metros del puente de la entrada y luego de haberse hecho un minucioso estudio técnico para tal determinación y el mismo que estuvo a cargo del Presidente, de la C. D. A. y el Director General de Tránsito conjuntamente con las autoridades de esa localidad.

## HOY VIAJA UNA COMISION.

Con motivo de hacer una última inspección por la ruta de la carrera y ultimar los detalles de la organización en las ciudades de Oruro y Cochabamba, esta mañana ha viajado una Comisión especial del Automóvil Club Boliviano presidida por el Sr. Luis Concha, Presidente de la C. D. A. e integrada por los señores: Dr. Delfino Noya, Ing. Ricardo Urquidí, Sr. Lizardo Suárez y Sr. Juan Alipaz Aramayo, un periodista y un fotógrafo. Esta Comisión estará de vuelta el día martes 7.

## LOS PREMIOS.

La Comisión Deportiva Automovilística Nacional, ha aprobado para la Carrera Nacional La Paz - Oruro Cochabamba el siguiente:

## PROGRAMA DE PREMIOS.

Primer Premio  
19.— "Presidente de la H. Junta Militar de Gobierno, en efectivo Bs. 200.000.—  
29.— "Luis Demartini" un lote de terreno de 1.000.— m2. situado en Cochabamba.  
39.— Copa "Prefecto del Departamento de La Paz".  
49.— Copa "Presidente Urriologolista" (es facultad).  
59.— Copa "Bolivia" donada por el Presidente de la H. Junta Militar de Gobierno, carácter rotativo en facultad.  
69.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
79.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Segundo Premio.  
89.— "Gran Premio Cochabamba" en efectivo Bs. 100.000.—  
99.— "Copa "Prefecto del Departamento de Cochabamba".  
109.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 70.000.—  
119.— "Copa "Prefecto del Departamento de Oruro".  
129.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
139.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Tercer Premio.  
149.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 35.000.—  
159.— "Copa "Prefecto del Departamento de Cochabamba".  
169.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
179.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
189.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Cuarto Premio.  
199.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 35.000.—  
209.— "Copa "Prefecto del Departamento de Cochabamba".  
219.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
229.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
239.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Quinto Premio.  
249.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
259.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
269.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Sexto Premio.  
279.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
289.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
299.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Séptimo Premio.  
309.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
319.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
329.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Octavo Premio.  
339.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
349.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
359.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Noveno Premio.  
369.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
379.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
389.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Décimo Premio.  
399.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
409.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
419.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Undécimo Premio.  
429.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
439.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
449.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Duodécimo Premio.  
459.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
469.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
479.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimotercer Premio.  
489.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
499.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
509.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimocuarto Premio.  
519.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
529.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
539.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimoquinto Premio.  
549.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
559.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
569.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimosexto Premio.  
579.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
589.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
599.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimoséptimo Premio.  
609.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
619.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
629.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimooctavo Premio.  
639.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
649.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
659.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimonoveno Premio.  
669.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
679.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
689.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
699.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
709.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
719.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
729.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
739.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
749.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
759.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
769.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
779.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
789.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
799.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
809.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
819.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
829.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
839.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
849.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
859.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
869.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
879.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
889.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
899.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
909.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
919.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
929.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
939.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
949.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
959.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
969.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
979.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
989.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
999.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1009.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1019.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1029.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1039.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1049.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1059.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1069.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1079.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1089.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1099.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1109.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1119.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1129.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1139.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1149.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1159.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1169.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1179.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1189.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1199.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1209.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1219.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1229.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1239.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1249.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1259.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1269.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1279.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1289.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1299.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1309.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1319.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1329.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1339.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1349.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1359.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1369.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1379.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1389.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1399.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1409.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1419.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1429.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1439.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1449.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1459.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1469.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1479.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1489.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1499.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1509.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1519.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1529.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1539.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1549.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1559.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1569.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1579.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1589.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1599.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1609.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1619.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1629.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1639.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1649.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1659.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1669.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1679.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1689.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1699.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1709.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1719.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1729.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1739.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1749.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1759.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1769.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1779.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1789.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1799.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1809.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1819.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1829.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1839.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1849.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1859.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1869.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1879.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1889.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1899.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1909.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1919.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1929.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1939.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1949.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1959.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1969.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
1979.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
1989.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
1999.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2009.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2019.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2029.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2039.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2049.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2059.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2069.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2079.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2089.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2099.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2109.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2119.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2129.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2139.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2149.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2159.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2169.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2179.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2189.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2199.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2209.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2219.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2229.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2239.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2249.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2259.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2269.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2279.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2289.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2299.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2309.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2319.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2329.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2339.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2349.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2359.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2369.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2379.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2389.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2399.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2409.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2419.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2429.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2439.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2449.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2459.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2469.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2479.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2489.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2499.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2509.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2519.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2529.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2539.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2549.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2559.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2569.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2579.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2589.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2599.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2609.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2619.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2629.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2639.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2649.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2659.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2669.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2679.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2689.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2699.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2709.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2719.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2729.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2739.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2749.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2759.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2769.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2779.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2789.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2799.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2809.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2819.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2829.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2839.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2849.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2859.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2869.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2879.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2889.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2899.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2909.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2919.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2929.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2939.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2949.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2959.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2969.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
2979.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
2989.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
2999.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3009.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3019.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3029.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3039.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3049.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3059.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3069.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3079.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3089.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3099.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3109.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3119.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3129.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3139.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3149.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3159.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3169.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3179.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3189.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3199.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3209.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3219.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3229.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3239.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3249.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3259.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3269.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3279.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3289.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3299.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3309.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3319.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3329.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3339.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3349.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3359.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3369.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3379.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3389.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3399.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3409.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3419.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3429.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3439.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3449.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3459.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3469.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3479.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3489.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3499.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
3509.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Decimatercer Premio.  
3519.— "Asociación Automotriz Boliviana" en efectivo Bs. 25.000.—  
3529.— "S. Schwarzenberger e Hijos" un reloj CYMA despertador. Al Copiloto.  
353







# Requerimiento en Conclusiones en el Caso R. Valverde

## Fueron Sobreseídos los Jefes Militares Sindicados

Con fecha 30 de julio el Fiscal Militar, Teniente Guillermo Olmos de la Torre, dictó el siguiente requerimiento en conclusiones en el proceso militar que se instaura con motivo de las sindicaciones hechas por el Sargento de Aviación René Valverde contra los jefes militares de nuestras Fuerzas Armadas, de acuerdo a una publicación que apareció en nuestra edición del domingo 12 de mayo pasado, bajo el epígrafe de "Espeluznantes Revelaciones sobre la Guerra Civil".

### TEXTO DEL REQUERIMIENTO

Señor Juez Instructor Militar. Regule en conclusiones.

De conformidad con lo dispuesto por el Art. 202 del Código de Procedimientos Judiciales Militares, me cumple evacuar el siguiente requerimiento en conclusiones, dentro del sumario criminal seguido contra varios Oficiales del Ejército por el delito de asesinato en masa durante la pasada guerra civil.

Con motivo de la publicación efectuada por el matutino EL DIARIO en su N° 16003 del domingo 13 de mayo del año en curso, bajo el título de: "ESPELIZNANTES REVELACIONES SOBRE LA GUERRA CIVIL", el Comandante en Jefe del Ejército, mediante oficio de fojas 1 y 2, y el Comandante de la Región Militar N° 1, por auto que cursa a fs. 6, dispusieron la organización del presente sumario contra los que resultaren autores, cómplices y encubridores de los delitos denunciados, por hallarse incurso en estos hechos en lo dispuesto por los artículos 257 y 258 del Código Penal Militar.

Dictado el auto cabeza de proceso a fs. 10, se recibieron las declaraciones instructivas de José Carrasco y Renato Tapia Caballero, Director y Jefe de Redacción de EL DIARIO a fs. 17 y 21, respectivamente, habiendo el primero de los nombrados al tiempo de prestar su declaración instructiva, presentado el documento de fs. 19, por el que el Sargento René Velasco Valverde, ratifica su declaración verbal verificada ante el Jefe de Redacción de EL DIARIO a las 23 horas del día sábado 12 de mayo p.p.d., el mismo que fue suscrito la tarde del día domingo 13 del mismo mes en el domicilio del señor Germán Quiroga.

En base de las publicaciones verificadas, así como de las instructivas recibidas y del documento de fs. 19, se concretó el auto cabeza de proceso medianamente proveído de fs. 25, contra los siguientes: Teniente Félix Orsini Orihuela, Teniente Daniel Torrico, Mayor Fernando Guillarzo Soriano, Capitán Fernando Echeñique Dorado y Capitán Alberto Céspedes Acea, habiéndose recibido las indagatorias de éstos a fs. 45, 39, 40, 157 y 131, respectivamente.

De toda la prueba acumulada, tanto testifical como instrumental aportada dentro de la estación sumarial, se llega a inferir lo siguiente:

### DENUNCIA

Que el matutino EL DIARIO en su N° 16003 del día domingo 13 de mayo del presente año, bajo el epígrafe de "Espeluznantes Revelaciones sobre la Guerra Civil", se hicieron ante un censo de Oficiales ayer en el "Alto", relación que uno de sus redactores destacado en misión periodística a un acto deportivo, realizado en la Base Aérea Militar N° 1, fue testigo de graves revelaciones hechas por un miembro de las Fuerzas Armadas, ante un censo de personas, entre ellas altos jefes de la Aviación Nacional, relatando que aquel, aproximadamente a horas 12 del día anterior (sábado 12 de mayo), levantando la voz, había manifestado lo siguiente: "Quiero que se sepa la verdad, yo acuso a mi Capitán Echeñique, de haber arrojado desde el aire, por dos veces consecutivas, a los trabajadores mineros". La primera vez conduciendo el avión 06, y la segunda, cuando el piloto Juan Lechín, pretextando tener una reunión urgente (fs. 178).

Después de un recorrido largo y nada normal, ya que existía otra ruta directa, llegaron a la casa N° 449 de la calle Zóilo Flores, domicilio de Germán Quiroga, y en ella, en presencia de éste, del co-piloto Mario Suárez, de Carlos Hugo Rico, de Justo Alba Medina y otro reportero, el Sargento René Valverde Ferrufino había efectuado al señor Renato Tapia Caballero, una relación de los hechos delictivos que fue publicado al día siguiente y que es la misma que aparece a fs. 11. Los concurrentes a este acto, expresan que el declarante, manifestó su temor de que lo hicieran desaparecer por las revelaciones realizadas. Más o menos a horas 23 se retiraron tanto Valverde, los periodistas, el co-piloto del TAI, Mario Suárez, y Justo Alba Medina, habiéndose quedado Quiroga y su cuñado Rico.

La Base, la nave se encontraba sobre las aguas del Lago Titicaca y el segundo de los nombrados, revolver en mano obligó a los detenidos que conducía a arrojarse del avión, los mismos que cayeron a las aguas del mencionado lago. Añade que esta operación macabra fue repetida por las mismas personas y en iguales circunstancias que la anterior.

Concluye la información periodística, de que el denunciante fue ocaionado por los concurrentes los mismos que lo habrían ofrecido todo su apoyo y protección.

La mencionada crónica no concreta el nombre del acusador "por considerar no ser necesario" y "resolver guardar en reserva por "razones obvias".

### INVESTIGACIONES JUDICIALES

Efectuadas las investigaciones legales del caso, en la declaración de Renato Tapia Caballero, Jefe de Redacción del matutino EL DIARIO (fs. 21), se llegó a determinar que la persona cuyo nombre creían -no ser "vario citare"- habría sido el Sargento Maestre René Valverde Ferrufino, quien citado mediante cédula (fs. 26) y Aviso Militar (fs. 90) publicado por la prensa y no obstante las garantías ofrecidas, no se hizo presente al Juzgado para ratificar las declaraciones que había vertido, y por el contrario ha desaparecido sin dejar rastro alguno de su actual residencia o paradero.

De la compulsión de la prueba acumulada, se desprende: Que el día 12 de mayo último, después de haberse llevado a cabo en la Base Aérea de El Alto un acto deportivo, algunos de los concurrentes con objeto de continuar la fiesta se dirigieron al TAI (Transportes Aéreos Industriales), local en el que el Sargento Maestre René Valverde Ferrufino, relató en forma aislada e incoherente ante algunos concurrentes, que el Capitán Fernando Echeñique, con colaboración de mineros detenidos desde un avión sobre las aguas del Lago Poopó, no habiendo podido concretar ninguno de los que estaban presentes las expresiones vertidas por el declarante, todos en estado de ebriedad (fs. 27, 29, 35, 51, 52, 56, 58 y 58 v.).

Terminada la fiesta y en una vagueta manejada por el capitán de nave Germán Quiroga Guardia, quien había llegado momentos antes de San Borja, se dirigieron a la ciudad, tanto el mencionado Sargento como algunos de los asistentes a la fiesta, y casi todos ellos ebrios. En el trayecto descendieron gran parte de los ocupantes, llegando únicamente hasta la casa de Quiroga el Sargento Valverde, Justo Alba Medina, el co-piloto Mario Suárez y el dueño de casa, habiendo ingresado todos ellos a ella, manifestando estos últimos que, recién esa tarde trabaron amistad con el primero de los nombrados, quien insistió en hacer declaraciones, a cuyo fin se dirigieron a EL DIARIO, el cuñado de Quiroga, Carlos Hugo Rico y Justo Alba Medina, para traer un reportero que tomara nota de sus revelaciones.

Los nombrados señores en la misma camioneta se dirigieron hacia EL DIARIO y en la puerta de este matutino, Justo Alba Medina, según Carlos Hugo Rico (fs. 177) y éste según el primero de los nombrados (fs. 82) se encontraron con un señor que resultó ser Juan Lechín, con quien ingresaron a la redacción del periódico, de donde salieron con dos periodistas, siendo uno de ellos el señor Renato Tapia Caballero, Jefe de Redacción (fs. 21 y 177), los cuales en el mismo vehículo se dirigieron rumbo a San Pedro, por la Avenida Mariscal Santa Cruz y en la esquina de la Plaza San Francisco abandonó el vehículo Juan Lechín, pretextando tener una reunión urgente (fs. 178).

Después de un recorrido largo y nada normal, ya que existía otra ruta directa, llegaron a la casa N° 449 de la calle Zóilo Flores, domicilio de Germán Quiroga, y en ella, en presencia de éste, del co-piloto Mario Suárez, de Carlos Hugo Rico, de Justo Alba Medina y otro reportero, el Sargento René Valverde Ferrufino había efectuado al señor Renato Tapia Caballero, una relación de los hechos delictivos que fue publicado al día siguiente y que es la misma que aparece a fs. 11. Los concurrentes a este acto, expresan que el declarante, manifestó su temor de que lo hicieran desaparecer por las revelaciones realizadas. Más o menos a horas 23 se retiraron tanto Valverde, los periodistas, el co-piloto del TAI, Mario Suárez, y Justo Alba Medina, habiéndose quedado Quiroga y su cuñado Rico.

Aparecida la publicación el día domingo 13 de mayo último de las revelaciones efectuadas el día anterior por Valverde en la casa de Quiroga, y dándose cuenta recién de la responsabilidad que aparejaba para EL DIARIO, la tarde de ese mismo día, el señor Mario Carrasco, hijo del propietario del matutino indicado (fs. 85), Renato Tapia Caballero (fs. 21) y Juan Lechín (fs. 94), en un automóvil conducido por Jorge Carrasco, hermano de los mencionados, se dirigieron a la casa de Germán Quiroga para conseguir de René Valverde F. un documento que respalde la crónica aparecida ese día. En el indicado domicilio encontraron al Sargento

## EL JURADO QUE CALIFICARA CARROS

La Prefectura del Departamento ha designado al Jurado para la calificación de los carros alegóricos del desfile nocturno del 5 de agosto. El Jurado está compuesto por el H. Alcalde Municipal, el Presidente de los Amigos de la Ciudad y el Presidente de las Juntas Vecinales.

El Jurado Calificador para el concurso de Arte Folklórico en el Teatro Albre Libre estará formado por los señores Eduardo Caba y Antonio González Bravo.

## PROTESTA DE LOS ESTUDIANTES

La Federación de Estudiantes de La Paz, ha hecho conocer un voto de protesta contra las autoridades educacionales, por haber rechazado sus gestiones por la intervención del estudiantado de secundaria en los programas conmemorativos del aniversario de la independencia patria.

Expresa el voto resolutorio que sus gestiones fueron rechazadas por las autoridades, significando esto un atropello a la dignidad y al fervor cívico del estudiantado.

## BANCO MERCANTIL EN ORO

Desde el 8 del presente mes, el Banco Popular del Perú, se hará cargo de la Agencia del Banco Mercantil de la ciudad de Oro, a raíz de una transferencia de los negocios de esta institución bancaria en aquel departamento. De este modo, el Banco Mercantil cesa sus negocios en Oro y mantendrá solamente las oficinas de La Paz y Cochabamba.

## No Pudo Considerarse el Problema de los Transportes

### DICTOSE AYER SENTENCIA EN UN JUICIO CRIMINAL

En el proceso criminal seguido por Petrona v. de Mendoza contra Damian Sumi y otros por el delito de homicidio, el Juez del plenario, señor Rubén Viscarra, previo requerimiento en conclusiones pronunciado por el Fiscal 1º de Partido en materia penal, señor Angel Guerrero en la audiencia pública realizada ayer, dictó la respectiva sentencia, cuya parte dispositiva dice textualmente: "Falla: declarando culpable al acusado Damian Sumi, Zeballos, por el delito de homicidio perpetrado en la persona del que fue Sion Mendoza, incurso en la sanción del Art. 493 del Código Penal, en consecuencia atendiendo a la calificación del delito y la graduación de la pena, se le impone la pena de 5 años de obras públicas".

### PROCESO POR FALSIFICACION DE LIBRETAS DE CIUDADANIA

Dentro del juicio criminal seguido a instancias del Ministerio Público contra los miembros de la Acción Cívica Boliviana, por el delito de falsificación de libretas o robo de cartas de ciudadanía, en blanco, destinadas a la inscripción clandestina de ciudadanos en el distrito de Santa Cruz, el juez sumariante, señor Raúl Solar Arancibia dictó ayer, el siguiente auto de vista: "Vistos, con lo requerido por el señor Fiscal y no constituyendo cuerpo del delito, los dichos secuestrados por la Policía de Seguridad, procedase a la devolución de dichos fondos a los poseedores autorizados de Acción Cívica Boliviana, a cuyo fin deberá practicarse desdoble del certificado de depósito de fs. 35, endosado a la orden de Walter Hugo Lizón, previas las formalidades de ley y contra entrega del recibo otorgado por la Policía de esta ciudad".

### AUDIENCIA DE HABEAS CORPUS

Ayer, a horas 16.30 en el Salón de debates de la Corte Superior del Distrito, se llevó a cabo la audiencia pública de Habeas Corpus interpuesto por Joe Balderrama, ante el Alto Tribunal Superior de Justicia, contra el Jefe de Policía, señor Donato Millán, por detención arbitraria.

Instalado el acto, previa lectura de los antecedentes y requerimientos pronunciados por el Fiscal del Distrito de La Paz, señor Belisario Illanes Solís, la Corte Superior ingresó de inmediato a sesión reservada. Su fallo se dará a conocer el día de mañana.

## El No. 17062 Premiado con Dos Millones

En el sorteo realizado ayer por Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad, resultó premiado con Bs. 2.000.000.— el número 17062.

Otros números premiados fueron los siguientes:

El inmediato anterior Bs. 50.000.— No. 17061; el inmediato posterior, No 17063, con Bs. 50.000.—

Segundo premio, el No. 27648, con Bs. 400.000.—

Tercer premio, el No. 18486, con Bs. 300.000.—

Cuarto premio el No. 17622, con Bs. 100.000.—

Quinto premio, el No. 24366, con Bs. 50.000.—

Los Nos. 21933; 24515; 28025 y 37247, con Bs. 15.000.— cada uno.

Diez Premios de Bs. 10.000.— cada uno:

22952 — 25684 — 25708 — 27031 — 28521 — 29394 — 31196 — 31443 — 32567 — 39691.

Quince Premios de Bs. 5.000.— cada uno:

15072 — 17019 — 17641 — 22729 — 23171 — 25069 — 26582 — 27450 — 29776 — 33330 — 33828 — 34386 — 37154 — 39672 — y 39877.

## ACTUACION EN EL COLEGIO AYACUCHO

Ayer tuvo lugar en su salón de Honor del Colegio Nacional "Ayacucho", el programa preparado por el "C.I.D.A." en conmemoración del 12 aniversario de la efemerides patria.

El programa alcanzó lucidos contornos y sobresalieron los discursos patrióticos del Director, señor Alfredo P. Arias y del alumno Mario Reyes Chávez.

## COMUNICADO DEL MINISTERIO

De otra parte, se anunció que el Ministerio de Economía dará a conocer un comunicado relacionado con el aprovechamiento de artículos de primera necesidad y el racionamiento de algunos de ellos determinado por la carestía.

### COMUNICADO N° 10 DE LA FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL

La Federación Universitaria Local comunicó al pueblo en general y a los estudiantes en particular, las siguientes novedades de la campaña contra las alzas y la carestía de la vida:

1.— A la reunión anunciada para el día viernes 3 a horas 11 p.m., no se hicieron presentes los representantes de la Sociedad de Propietarios de Colectivos, haciendo burla de la invitación formulada por el Ministerio de Economía y atrasando premeditadamente la solución al conflicto planteado por la Federación de Juntas Vecinales, la Federación Universitaria Local, contra el alza de tarifas en los transportes urbanos.

2.— La FUL denuncia ante la opinión pública las maniobras de Antonio de la Reza, dirigentes de los propietarios de Colectivos, quien rehusa poner fin al problema de los transportes en forma lógica y equitativa, situándose más bien en una posición antipopular contraria a los intereses de la colectividad.

3.— A invitación especial del Ministerio de Economía Nacional, el día sábado a horas 10.15 se reunieron en el mencionado Despacho los representantes de las Juntas Vecinales, Sociedad de Propietarios de Colectivos y Federación Universitaria con objeto de revisar los diferentes planteamientos solucionar el problema de los transportes.

4.— La Federación Universitaria Local movilizará a todo el pueblo sin distinción de clases sociales, estudiantes de todos los ciclos de enseñanza, en fin a todos los interesados en defender la economía popular, para proseguir la campaña contra las alzas y el elevado costo de la vida, defendiendo de esta manera al pueblo que se encuentra a merced de los explotadores y negociantes sin escrúpulos.

5.— Asimismo, la FUL pedirá a los organismos comunales se defiendan al pueblo de la especulación en las tarifas de energía eléctrica, y exigirá la Municipalización de los transportes urbanos, si no se llega a un acuerdo con los propietarios, porque antes de los intereses particulares están los intereses mayoritarios no solamente de La Paz sino de toda la Nación. Las provocaciones de las personas interesadas en tratar de desprestigiar al universitario de San Andrés, serán repulidas enérgicamente.

## Programa de Festejos para Hoy Sábado

El programa oficial de festejos en conmemoración de la efemerides patria, contempla para hoy las siguientes actuaciones:

Hs. 8.— Reincorporación del Campeonato Infantil de Fútbol Local, con cinco encuentros de la rueda final, en el Estadio La Paz.

Hs. 9.— Comunión de 60 alumnos de la Escuela Fiscal de Niños Eduardo Abaroa, en el Templo del Gran Poder, calle Max Paredes. Actuarán de Madrinadas las señoras doña Rosa Zalles de Sáenz García y doña Ana Soligno de Forgoni.

Hs. 9.30.— Hora Cívica en los Institutos Colegios, Escuelas y demás establecimientos educativos, tanto fiscales como particulares, en homenaje a la Fundación de la República.

Hs. 10.— Acto Literario Musical preparado por la Escuela de Niñas 16 de Julio, en su local de la calle Tumusa No. 480, en homenaje al CXXVI Aniversario de la Fundación de la República.

Hs. 10.30.— Bendición del Estudiante de la Sociedad de Vides e Invalidos de Guerra, apadrinado por el Excmo. señor Presidente de la H. Junta Militar de Gobierno.

Hs. 11.— Acto Cultural preparado por el Sindicato de Trabajadores de Dulces Valach, en el local de la Fábrica y posesión de la Mesa Directiva, sujeto a programa especial.

Hs. 11.30.— Romería al Cementerio General por el personal docente de la Escuela Fiscal Eduardo Abaroa.

Hs. 12.30.— Reunión de camaradería del personal docente de la Escuela Fiscal Eduardo Abaroa.

Hs. 14.— Actuación radial preparada en homenaje al CXXVI aniversario de la Fundación de la República, por el Centro intelectual Agustín Aspizú, por la radioemisora del Estado Illimani.

Hs. 14.15.— Inauguración del Campeonato Interzonas de la ciudad, convocado por la Federación de Juntas Vecinales.

Hs. 14.30.— Inauguración del campeonato triangular de fútbol interno organizado por el Club Deportivo Huracán Abaroa.

Hs. 15.— Match infantil de fútbol entre los equipos de la Escuela Fiscal Eduardo Abaroa y el Centro Unión Estudiantil Medellín, con premios especiales.

Hs. 18.15.— Estreno de la Marcha Juvenil JUVENTUD DE FRENTE ALTIWA, del Colegio Secundario José María Lináres, en el Salón de Actos del Ministerio de Educación conforme a programa especial.

Hs. 18.30.— Función ofrecida en el Teatro Municipal por la Escuela Nacional de Arte Escénico del Ministerio de Educación Pública del Perú, con la obra: "El Apolo de Bellac", de Juan Giraudoux y "El Duelo", de Antón Chejov.

Hs. 20.— Audición preparada por la Asociación de Mutuos e Invalidos de Guerra por Radio Libertador Bolívar, sujeto a programa especial.

Hs. 20.15.— Audición radial preparada por el Centro Universitario de Estudios Sociales, por los micrófonos de la Radio Amante, sujeto a programa especial.

Hs. 20.30.— Audición de Gala por Radio América, en homenaje al Día de la Patria, preparada por la Sociedad de Obreros El Porvenir, conforme a programa especial.

Hs. 21.— Inauguración del servicio de iluminación de las canchas deportivas de la Universidad Mayor de San Andrés, con programa especial de actuaciones deportivas.

Hs. 21.30.— Audición preparada por los Amigos de la Ciudad en homenaje al Día de la Patria por los micrófonos de Radio Illimani, sujeta a programa especial.

Hs. 21.35.— Audición Radial preparada por el Ateneo Abaroa por Radio Municipal, conforme a programa especial.

Hs. 21.40.— Función en el Teatro Municipal ofrecida por la Escuela Nacional de Arte Escénico del Ministerio de Educación Pública del Perú.

Hs. 21.45.— Audición preparada por la Sociedad Cooperativa Mutual de Ebanistas y Carpinteros por radio Libertador Bolívar, en homenaje a la Fundación de la República, sujeta a programa especial.

Hs. 22.— Baile Social ofrecido por la Federación Universitaria Local, con motivo de la Proclamación de la "Señorita Autónoma Universitaria 1951".

Hs. 22.15.— Programa ballable ofrecido por Radio Bolívar, en homenaje a la Fiesta Patria y en celebración del 3er. Aniversario de su fundación.

Hs. 22.30.— Audición preparada por los Sobrevivientes de Altiutá y Defensores de Ks. 7, por Radio Abaroa, conforme a programa especial.

## Equipo para el Servicio Meteorológico

Han llegado los equipos de radiotransmisores y receptores importados por la Dirección General de Meteorología para intensificar su servicio de protección a la agricultura por medio de la meteorología. En pocos días se procederá a su instalación.

## Comunicado de la Jefatura De Policía de La Paz

Las medidas de previsión adoptadas en los últimos días por las autoridades policíacas, tendientes a mantener inalterable el orden y garantizar plenamente la tranquilidad pública, han dado lugar a la circulación de una serie de rumores antojadizos fomentados por agitadores profesionales, cuyo afán es el de crear un ambiente de tensión y desconfianza en el país.

Frente a esas versiones interesadas, que carecen en absoluto de fundamento, la Jefatura de Policía declara que todas las actividades policíacas contrarias al orden, se encuentran bajo el control de las autoridades que cumplen fielmente su deber de asegurar la tranquilidad de los hogares.

El propósito de determinados grupos empeñados en una permanente y porfiada labor de agitación es el de provocar una guerra de nervios y anarquizar a las fuerzas del orden para operar impunemente. Con este fin se han entregado a propalar rumores absurdos y a repartir volantes en los que tratan de hacer creer al pueblo de que existe un estado de convulsión interna y que por tanto se abstenga de concurrir a los desfiles y otras actuaciones que se preparan para celebrar el aniversario patrio.

Las detenciones practicadas en días pasados no tienen relación con complot subversivo alguno sino que obedecen al cumplimiento del Decreto Supremo dictado por la Junta Militar de Gobierno sobre represión de actividades de vagos y malentendidos. En cumplimiento de dicha disposición, la Jefatura de Policía viene haciendo la calificación de esos elementos, los mismos que serán puestos a disposición del Ejército Nacional para ser empleados en los trabajos del camino ganadero Chulumani-Huachí—San Borja, convirtiendo así a sujetos perjudiciales a la sociedad en un factor de provecho para los intereses de la colectividad.

Los actos de la Junta Militar de Gobierno, inspirados en un sano patriotismo son recibidos por todos los sectores sensatos del país con beneplácito y acatamiento, no existiendo, por tanto, ningún temor ni desconfianza. La Policía de Seguridad está alerta y vigilante, dispuesta siempre a provenir y garantizar la paz pública, y el Jefe que suscribe hace saber a la ciudadanía que el orden está plenamente garantizado y que sus actividades en general cuentan en su desenvolvimiento con la acción decidida de las autoridades que no permitirán ningún acto contrario a la tranquilidad que hoy reina en la República.

La Paz, 4 de agosto de 1951.

El Comandante de Brigada y Jefe de Policía.

Dr. Danoto Millán.

## Se Clausuran Las Jornadas Médicas, Hoy

El día de hoy, continuarán llevándose a cabo las últimas sesiones científicas preparadas por el Comité Ejecutivo de las IV Jornadas Médicas Quirúrgicas Nacionales, debiendo realizarse, en horas de la tarde, la sesión de clausura en el Auditorio de la Universidad de "San Andrés".

El programa correspondiente está ordenado así:

Hs. 9 a.m. Sesiones Quirúrgicas, en los diversos hospitales y clínicas, conforme a programa especial.

Hs. 10.— Secciones de Especialidades.— Continuación de las sesiones que no hubieran terminado, en los mismos locales del día anterior.

Programa quirúrgico del Servicio de Urología.

Hs. 10.— Dr. Danoto Gamarra: Talla vesical, fistulas uretro-perineales.

10 y 30. Dr. Orihuela Montero. Nefrectomía por tuberculosis renal.

Hs. 11.— Recepción en el servicio de Urología por el Prof. Mendoza Catacora.

Hs. 15.— Tercera Sesión Plenaria, en el Auditorio de la Universidad Mayor de San Andrés:

10.— Dr. Enrique Loup B.: "Proyecto de Código de Moral Médica".

20.— Lectura, discusión y aprobación de las conclusiones de los diversos temas considerados en las Jornadas.

30.— Fijación de sede y tema para las Quintas Jornadas Médico-Quirúrgicas Nacionales.

Hs. 17.30 Sesión de Clausura, en el Auditorio de la Universidad Mayor de San Andrés:

10.— Discurso del Presidente del Comité Ejecutivo, Dr. Roberto Suárez M.

20.— Discurso de un representante de las delegaciones médicas del interior del país.

Hs. 20.30. Banquete ofrecido por el Comité Ejecutivo, en los comedores del Club de La Paz.

## OFERTAS ESPECIALES

Todos los meses tenemos Artículos en Venta Especial a precios mas bajos



### FERRETERIA GARCIA MENDIETA & Cia. S.A.

1953 Calle Venera Simón y Esq. Mar. Sta. Cruz (Mercado)







## CRONICA SOCIAL

## REUNIONES.

En el Círculo de la Unión, ofreció en la tarde de ayer una recepción a sus relaciones el señor Gastón Mujía y su esposa señora Elvira Tavolara de Mujía.

En su residencia particular ofreció anoche una cena a sus amistades el señor Luis Alcázar y su esposa señora Graciela Palma de Alcázar.

Los esposos señor Baltasar Rodó y señora Graciela Aparicio de Rodó ofrecen mañana un almuerzo a un grupo de sus numerosas relaciones.

Un grupo de amigas de la señorita Martha Pérez Ormaechea le ofrecieron un te, despidiéndola de su vida de soltera.

El Directorio del "Club 16 de Julio" ofrecerá una recepción el día de mañana a horas 22, celebrando el 126 aniversario de la fundación de la República.

Hoy, en el Círculo Peruano se realizará un almuerzo de camaradería conmemorando el aniversario de la Independencia de Bolivia. Asistirá como invitado de honor, el Comandante Julio Aroseña Morón, Agregado Militar a la Embajada del Perú.

El Club Andino Boliviano ofrece hoy una comida de despedida a los andinistas argentinos, que se encuentran de paso por nuestra capital.

La señora Elsa Sánchez de Nielsen Reyes reunió ayer en su residencia particular en un te, a un grupo de sus relaciones de sociedad.

El día de hoy, la señora Ignacia Parada de Macdonald, re-

une a sus amistades en un te, bridge en su residencia de la Villa de Obrajes.

## COMPROMISOS.

Ha sido concertado el compromiso matrimonial de la señorita Yolanda Vidal Urquidí con el señor Jorge Belmonte Camacho. La boda se realizará en breve.

## MARIMONIOS.

El día de hoy será bendecido el enlace matrimonial de la señorita María Isabel Castillo Montaño, con el Teniente de Ejército Hugo Ortiz Matos, vinculados a conocidas familias de la localidad.

Con carácter privado será consagrada la boda de la señorita Martha Pérez Ormaechea con el señor Raúl Solares Risco. La boda tendrá lugar en la Capilla del Colegio La Salle.

## NACIMIENTOS.

El hogar de los esposos Julio Almaraz A. y Luisa Tejada de Almaraz, ha sido alegrado con el nacimiento de su segundo hijo. La madre y la recién nacida reciben atención médica en la Clínica Müller.

Ha nacido el primogénito de los esposos Ariel Ascarrunz y

Cristina Aya de Ascarrunz. La madre y el recién nacido se medicinan en la Clínica La Paz.

## FIESTA INFANTIL.

Los esposos Flores Balanza ofrecen una fiesta en obsequio de los amiguitos de su hijo Jorge.

## ACTUACIONES.

Por intermedio de Radio Illimani se transmitirá el día de hoy una audición en homenaje a la celebración del 6 de Agosto. Esta actuación estará a cargo de Los Amigos de la Ciudad.

## ENFERMOS.

Se encuentra muy delicado de salud el Ingeniero Industrial Hernán González Granier.

Se encuentra que brantada la salud del doctor Juan José Carrasco.

En la Clínica Santa María será sometida a una intervención quirúrgica la señorita María Eugenia Aparicio.

Ha experimentado notable mejoría la salud de la señorita Mary Jordán.

Muy mejorado el señor Carlos Canales.

Enferma de cuidado la señora Fily Montaño.

## VIJEROS.

En la próxima semana viajará a Río de Janeiro el Excmo. Embajador del Brasil don Paulo Demoro.

A Yungas el señor Andrés

Iglesias, su esposa señora Graciela Terrazas e hijo.

A Oruro los señores Osvaldo Siles, Jorge Alvarez, Guillermo Bayr y Guillermo Chanove.

Se ausentó a la ciudad de Sucre, el doctor Luis Zamora.

A Copacabana la señora Bertha de Forno.

Al mismo Santuario la señora Candelaria v. de Freudenthal en compañía de su hijo.

M I S A S.

Los familiares del que en vida fue señor Manuel Espinoza Castañón, ruegan asistir a la misa de ocho días que se oficiará en la mañana de hoy, a horas 10, en la Parroquia del Carmen.



Señora María Alicia Arteaga B., alumna del 5º curso secundario del Colegio Santa Ana, que mereció ocupar el puesto de "Excelencia" entre todas sus compañeras del ciclo secundario, por su aplicación, conducta y moralidad intachable.

## EL RECITAL DE DANZAS DE LA ESCUELA DE BALLET DE MARTA REYES ORTIZ

Ante un lleno desbordante, pues con gran anticipación había sido volteada la taquilla en el afán de esperar el Recital de Danzas preparado por la Escuela de Ballet que dirige Marta Reyes Ortiz—tuvo lugar el desarrollo del programa con que se dio comienzo a las fiestas agostinas.

Un elegante programa puesto en nuestras manos por el acomodador, permitió que siguiéramos en el debido orden los números programados; así, pudimos apreciar en "Villancico", algunas interpretaciones que apenas contaban tres años de edad; angelitos que brindaban sus Aleluyas con dominio. "Canción de Cuna" la interpretó magistralmente una bella niña tan hermosa como su muñeca. En el bello cuadro que significaba la "Gavota Luis XV", resaltaba la habilidad de las componentes del mismo. En el baile madrileño, fino y distinguido de "Las Violetas", las vendedoras parecían arrancadas de un cuadro de Hacia.

La Bella Durmiente del bosque que inició sus habilidades coreográficas en la leyenda de la Princesa, con admirable precocidad, es una promesa. El arte español de gran colorido que es "El Relicario", nos hizo apreciar dos cosas: nítido zapateo y belleza y elegancia en los trajes. Original coreografía en la difícil interpretación musical de "Concierto" de Tchaikowsky, hizo apreciar disciplina y sentimiento en cada nota. Las pequeñas cumbres llamadas Blancas y Eliana tuvieron hermoso marco en las demás chicas del ballet que trataban de superarse. "Capricho Español" permitió que se distinguieran las alumnas por su brío, arrogancia y coquetería. Las señoritas que actuaron en "Las Esquivadoras", de la Zarzuela La Rosa del Azahar, de J. Guerrero, exactas, bellas, graciosas; portaban el manejo de espigas del auténtico baile.

En "María de la O", aplaudimos una coreografía hermosa y rara; las intérpretes, chicas sobresalientes de dos cursos diferentes, lucieron técnica y dominio en su concurso de zapateo, cosechando también palmas generales. El corrido gitano: ¡Ay Papy! hizo destacar como verdadera revelación a su graciosa intérprete.

También en "Los Gitanitos" se lució el taconeo. Difícil sería decir quien lo hizo mejor de las cuatro, tal su acierto. Y así, siguieron ordenadamente "Odalisca", con emblecedora "Odalisca", jota lagarterana, alegre y muy movida con solistas habilísimas; "Mazurca" del ballet "Coppelia", perfecta técnica y fantástica coreografía; la intérprete es una esperanza. "Gitanerías", de la suite Andalucía, baile clásico español, parecía un cuadro de Goya en movimiento. Y finalmente, "España Cañí", lo más bello que tenemos de la Madre Patria, hizo culminar el nutrido programa en noche inolvidable.

Muy a propósito hemos dejado nuestra opinión final para "Las Silfides" el ballet modelo y más acabado, de puro romanticismo. Fue la gran sorpresa del recital. Si enorme fue la expectativa por seguir su desarrollo, nadie esperaba ver manobrar con tanta exactitud a ese bello grupo de niñas de nuestra sociedad, irradiando pura eternidad en la asombrosa interpretación del mejor de los ballets. Apareció también en el escenario evolucionando como una verdadera Silfide la joven y bella Directora: Marta Reyes Ortiz, aumentando la fascinación del público difícil de ser descripta. Veinte minutos de profundo recogimiento sellaron esta página de la coreografía anotada, bajo la luz plateada de la luna, dejándonos una impresión de brillo, elegancia y suavidad tan propios de los sublimes tópicos del ballet y de su inspirador musical: Chopin.

Vaya nuestro aplauso caluroso a la Directora, así como al interesante conjunto consagrado al arte de Terpsicore.

Sabemos que el próximo miércoles habrá de repetirse este Recital en función de gala. Le auguramos desde luego el mejor de los éxitos.

Club

CASA RANIS - AVENIDA CAMACHO 33  
PORCELANA FINA

Vajillas para 6 y 12 personas.  
Juegos de té.  
Juegos de café.  
Platos y tazas por sueltos.

## SOLINGEN

Juegos de cubiertos en estuches  
Tijeras para bordar, coser y manicure.  
Tijeras para cortar aves.  
Tijeras Zick-zack para modistas.

## Banco Mercantil

El Banco Mercantil se permite comunicar a su clientela que el día 8 de Agosto de 1951 transferirá los negocios de su oficina de Oruro al Banco Popular del Perú.

El Banco Popular del Perú abrirá su sucursal de Oruro el 8 de Agosto en el mismo local donde serán atendidos los depósitos no retirados y la cartera del Banco Mercantil.

El Banco Mercantil agradece a su distinguida clientela por la confianza dispensada y pide disculpas por no haber podido dar este aviso con mayor anticipación debido a causas de fuerza mayor.

La Paz, 1º de Agosto de 1951.

## El Día Histórico

## FIANZA DE LOS FUNCIONARIOS PUBLICOS.

El 4 de agosto de 1876, el Ministro de Hacienda del Presidente general Hilarión Daza, don Carlos de Villegas, envió una circular a todos los Prefectos de Departamento, acerca de la obligación que tenían los funcionarios sujetos a caución, a prestar la respectiva fianza.

Los términos en que se halla redactada dicha circular son los siguientes:

"Es orden del señor Presidente de la República, que recibida la presente, sean notificadas inmediatamente todos los funcionarios públicos de su dependencia, que por la ley se hallen sujetos a caución, para que en el preciso término de diez días, presten las fianzas respectivas en la proporción que corresponde según ley, bajo conminatoria por ella establecida.

"Además, todo individuo que sea nombrado desde hoy, para manejar las rentas fiscales, cumpla previamente con la presente prevención, antes de tomar posesión de su destino, bajo la más estricta responsabilidad de la autoridad que contraviniera esta orden."

Ha sido preocupación de casi todos los gobiernos de dictar diversas disposiciones relacionadas con la fianza que deben prestar los funcionarios de la administración pública, que manejan dineros del Estado o que velan por la vigilancia y cuidado de los bienes fiscales. Empero, esas disposiciones han quedado en su mayor parte en la letra muerta, pues si bien se ha exigido que tales funcionarios presten cauciones, producido el caso de algunas incorrecciones, la tal fianza ha resultado insuficiente para compensar el valor de los daños sufridos por el Estado.

Este fenómeno se ha repetido desde los primeros tiempos de la República e infelizmente ha seguido reproduciéndose en todas las épocas, pese al empeño que pusieron los gobernantes para evitar defraudaciones, malversaciones y la sustracción de objetos de valor pertenecientes a las instituciones públicas.

Sólo en forma esporádica se ha castigado a los culpables o responsables de las irregularidades producidas en la administración pública, aun cuando en diversas oportunidades y en número apreciablemente crecido, se iniciaron diversos procesos, que nunca han concluido y que yacen en los archivos de los tribunales y de las oficinas públicas.

V. S. C.

## Humberto Berindoague

## ABOGADO

Cuestiones civiles y administrativas. Divorcios extranjeros. Privilegios industriales y marcas de fábrica. — Bufete:

Calle Mercado edificio Castilla Correo 607.  
"Guerrero". Teléfono 2966

## AVISO DE REMATE

El Dr. Alejandro Espinosa, juez 1º de Partido en lo civil de esta capital y provincias anexas de su jurisdicción, etc.

Por auto de 27 de julio de 1951, ha señalado para el día 10 de agosto próximo, horas 15 el remate de la finca Tuaco, situada en el cantón Palea, provincia Murillo, sobre la base de tres millones seiscientos mil (3.600.000.00) rebatada la primera décima de su tasación, por haberse ordenado así en el juicio de remate voluntario seguido por Claudio Pinilla G. y compadres.

Los interesados en este remate deben ocurrir el día y hora señalados a la tribuna de los pregones del Palacio de Justicia y para obtener mayores datos a la secretaría del juzgado.

La Paz, agosto 4 de 1951

Silvio Alhaga Burgos, Secretario de los Juzgados de Partido.

## Restaurant Rápido

Av. 16 de Julio N° 111

El Menú del día Bs. 50

Sopa, Plato de carne o de pescado, lechuga o verduras. Postre, Café o Té.

Pruebe una vez y Ud. va a venir siempre.

## FESTIVAL DEL CENTRO CULTURAL "BOLIVIA"

El Centro Cultural "Bolivia", conmemorando el CXXVI aniversario de la independencia nacional, llevará a cabo, el día de hoy a horas 19.15, un interesante festival literario-musical.

El programa que se desarrollará con este motivo, que ha despertado el interés del público, será irradiado por los micrófonos de Radio "Illimani" en el orden siguiente:

1.— Himno Nacional coro mixto a tres voces.

2.— Palabras por el señor Eduardo Calderón Lugones.

3.— Vals de Brahms, coro mixto a cinco voces.

4.— Música Proibota de S. Gastaldon, canto por el Tenor Mario T. Vargas R.

5.— Al Himno Nacional de J. Moratón recitado por la señorita Palmira Gandarillas.

6.— Suspiros, Mazurca para violín y piano de Teófilo Vargas ejecuta el señor Antonio Vargas, al piano la señora Mercedes de García.

7.— Granada, de Agustín Lara, canto por la señorita Irma Caram.

8.— Viva Bolivia, coro polifónico T. Vargas.

9.— Palabras por el Presidente del Centro, señor Antonio Vargas.

CENTRO DE ESTUDIOS DE HISTORIA.

Igualmente, en homenaje a la efemérides patria, hoy a horas 21, tendrá lugar la audición radial que ofrece por intermedio de los micrófonos de Radio Aspiazu, el Centro Boliviano de Estudios de Historia, cuyo desarrollo deberá sujetarse a programa especial.

CENTRO AGUSTIN ASPIAZU.

Con el mismo motivo, hoy a horas 12 y 30 por los micrófonos de Radio Illimani, se llevará a cabo el festival literario-musical preparado por el Centro Intelectual Agustín Aspiazu.

CENTRO DE ESTUDIOS SOCIALES.

Hoy a horas 20.15, en conmemoración al CXXVI Aniversario de la Fundación de la República, tendrá lugar una audición radial preparada por el Centro Universitario de Estudios Sociales, que será transmitida por

Radio Amauta de acuerdo a programa especial.

BENEFICIOS DE ALIHUATA.

De su parte, los Beneficentistas de Alihuata, ofrecerán a horas 20.30 de hoy, en homenaje a la efemérides patria, una actuación literario-musical que será irradiada por los micrófonos de Radio Abaroa, cuyo desarrollo se sujetará a programa especial.

ESCUELA NUESTRA SEÑORA DE COPACABANA.

Hoy a las 10.30, tendrá lugar en el Hogar de Niños San José el acto literario-musical, preparado por la Directora, Cuerpo Docente y Alumnado de la Escuela "Nuestra Señora de Copacabana" conmemorando el Aniversario de la Fundación del citado plantel educacional.

La actuación de referencia se sujetará a programa especial.

"EL PECADO DE LAURA" UN GRAN DRAMA PRESENTA POR ULTIMA VEZ EL CINE BOLIVAR

Hoy será presentada por última vez una de las más sobresalientes películas del cine Mexicano, cuyo título es: EL PECADO DE LAURA una emocionante y profunda historia de una mujer pecadora y valiente reglamento protagonizada por

## EL IV FESTIVAL EN EL TEATRO AL AIRE LIBRE

El cuarto festival del Teatro al Aire Libre, señalado para el lunes 6 de agosto, a horas 10.30, estará animado en la primera parte con la actuación de los conjuntos folklóricos locales y de provincias que concurrarán en el certamen convocado por la Prefectura del Departamento. Han comprometido su formal asistencia, entre otros, los siguientes destacados grupos de bailarines indígenas: "Los Morenos" de La Paz; "Sicuris" de Italaque; "Pachochis" de Achacachi; "Mallcus", de Pucaráni; "Julia - Julia" de Viacha y "Chasquis" de Sorata.

La segunda parte contará con varios números nacionales y extranjeros entre los que pueden citarse como principales a Carmen Ollas, cantante española; Cuarteto Ritmo y Melodía; Trio Atlántico; Chela Estrada y el conjunto de ganadores del concurso de bailes del 16 de Julio. Pero lo destacable de esta segunda parte del programa será la participación del público en el animado Concurso Vocal Manual-Intelectual titulado "Suba tres escalones y gane", número éste que tendrá especial atracción porque cumple una función cívica y educativa. La prefectura ha donado un premio de Bs. 2.000 para este certamen.

Radio Amauta de acuerdo a programa especial.

BENEFICIOS DE ALIHUATA.

De su parte, los Beneficentistas de Alihuata, ofrecerán a horas 20.30 de hoy, en homenaje a la efemérides patria, una actuación literario-musical que será irradiada por los micrófonos de Radio Abaroa, cuyo desarrollo se sujetará a programa especial.

ESCUELA NUESTRA SEÑORA DE COPACABANA.

Hoy a las 10.30, tendrá lugar en el Hogar de Niños San José el acto literario-musical, preparado por la Directora, Cuerpo Docente y Alumnado de la Escuela "Nuestra Señora de Copacabana" conmemorando el Aniversario de la Fundación del citado plantel educacional.

La actuación de referencia se sujetará a programa especial.

## Convocatoria a Propuestas

Para la adquisición e instalación de una planta eléctrica de emergencia, destinada al suministro de energía y alumbrado eléctrico de la ciudad de Santa Cruz.

Por orden del Comité de Obras Públicas de la ciudad de Santa Cruz y del señor Prefecto en su condición de Presidente del Comité de Obras Públicas, se convoca a propuestas, para la provisión e instalación de maquinaria, destinada a una nueva planta eléctrica, para el suministro de energía y alumbrado eléctrico, para la ciudad de Santa Cruz, conforme al detalle y pliego de especificaciones que serán proporcionados por la Secretaría de la Prefectura del Departamento de La Paz.

Santa Cruz, 29 de julio de 1951.

EL SECRETARIO DE LA PREFECTURA.

Tinta para Plumas  
Fuente y para  
Oficinas



Empire

EN 6 BRILLANTES COLORES

NEGRO  
AZUL-REAL  
AZUL-NEGRO  
VIOLETA  
VERDE  
ROJO-BRILLANTE

FRASCOS DE 2 Oz.

PARA OFICINAS FRASCOS DE 1/2 Y 1 Lt.

Por mayor en:

RAF. MURILLO y Cía.

Teléfono 3230 - Cailla 1165.

La Paz.

## Rayo Flotante

ES SINONIMO DE UN BAÑO CALIENTE

JUNIN 725 - TELEFONO 3319

Teatro Municipal  
HOY — SABADO 4 DE AGOSTO — HOY

Tanda a las 6.30 p.m. — Noche a las 9.30

Continúa el éxito del aplaudido conjunto de la

## Escuela Nacional de Arte Escénico

Del Ministerio de Educación Pública del Perú  
Estrenos de las divertidas comedias

"El Apolo de Bellac"  
de Jean Gerardoux

## "El Duelo" de Antón Chejov

## PRECIOS

Palcos con 4 entradas Bs. 500.—	BOLETERIA
Platea " 100.—	ABIERTA
Anfiteatro " 40.—	TODO EL DIA
Galería " 20.—	

MAÑANA DOMINGO 5 DE AGOSTO

en matinee, Tanda y Noche reposición de la exitosa  
comedia de Alejandro Casona

"PROHIBIDO SUICIDARSE EN PRIMAVERA"



# EL DIARIO

Teléfono 2703 y 2563 Oficinas: Calle Loayza N° 20.-Cajón Postal N° 8

LAS NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES DESDE 1° DE MAYO DE 1951.

**Suscripciones**  
3 meses 1/2 año 1 año  
Ciudad Bs. 412.50 825.- 1.650  
Interior " 437.55 875.10 1.750  
Exterior " 462.45 924.90 1.850

## Guía de Avisos

**Agencias.**  
Artículos de vestir.  
Animales domésticos aves etc.  
Automóviles, camiones, accesorios bicicletas y garajes.  
Avisos diversos de interés general.  
**Casas y departamentos.**  
Casas y terrenos.  
Campos y haciendas.  
Cristalería, joyas y cubiertos.  
Cristalería de comercio.  
Extravíos y personas buscadas.  
Hoteles y casas de pension.  
Instalaciones y accesorios para negocios.  
Instrucción y Educación. Academias, Institutos - Profesores.  
Libros, revistas y estampillas.  
Máquinas de escribir y coser.  
Materiales sanitarios y eléctricos.  
Materiales de construcción.  
Motores, máquinas y afines.  
Muebles, compra-venta.  
Negocios compra-venta.  
Oficinas diversas.  
Oficinas y locales.  
Operaciones de crédito: permisos, préstamos e hipotecas.  
Planos y demás instrumentos de música.

## CASAS Y TERRENOS

Se vende

CASA EN construcción, Ofrezco en venta en la mejor región del Montículo. También un juego de comedor de estilo colonial, tallado a mano. Para tratar Av. Ecuador 962, de horas 14 a 16. 5731

COMERCIAL GOSALVEZ. Vende casa de tres departamentos, dos tiendas y reparaciones, tres patios, extensión 710 m2, frente de calle 18 metros, situación magnífica, sólo en Bs. 1.850.000, dirigirse a Plaza Murillo 413. Of. 9. Teléfono 2794. 7730

COMERCIAL CABEZAS. Plaza Murillo 313. Teléfono 2794. Vende casa de un departamento amplio con dos alambres, a diez metros Av. Montes. 581

ASA en venta recién terminada en la Av. Ing. Tejada Sorzano (Miraflores). Tres departamentos, renta garantizada 14.000 mensuales. Bs. 1.600.000. Referencias: Juan Manuel Loza N° 230. 283

OFERTAS J. MESA Gran Urbanización "Las Delicias". No un lote de terreno en la más grande urbanización llevada a cabo en nuestra ciudad. Aproveche las facilidades de pago que le ofrecemos colectivos 1 y 10 de mayo en la misma urbanización a pocos minutos de la Plaza Murillo. Informes, planos en nuestra oficina, comercio 420. Oficina N° 9. 5512

EN Av. Saavedra, próximo al Estadio y cines, vendo casa, un departamento muy amplio, 2 tiendas y terreno para nuevas construcciones. Precio ocasión. Ref.: Fotosi 73. 484

EN mejor zona San Pedro, vendo casa dos departamentos y varias habitaciones sueltas, reconozco deuda bancaria. Referencias: Fotosi 73. 484

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Teléfono 5318. Vende lote de terreno al final de la Av. Busch, por Bs. 55.000. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet en Miraflores, calle Claudio Sanjines, cerca de la Av. Saavedra, con 3 departamentos y sus respectivos baños por Bs. 2.250.000. Reconoce deuda. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en Av. Buenos Aires, construcción nueva, entrega vacía. Bs. 660.000. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en Av. Buenos Aires, Chijini, tiene 6 habitaciones, tienda y 573 m2, entrega vacía Bs. 250.000. Reconoce deuda. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en Av. República, cerca de la estación de 3 piezas, reconozco deuda por Bs. 800.000. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende lote de terreno de 250 m2, en Av. Busch, Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet en la Av. Busch, de 3 departamentos. Bs. 2.000.000. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende lote en Calacoto sobre la Av. principal, pavimentada 2.000 m2, tiene 80 pinos, 3 habitaciones. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende 3 lotes de terreno en Calacoto de 500 m2, cada uno. 582

# El Aviso Oportuno

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet en Obreros, de 8 habitaciones, sobre la Av. Juan María Zalles, Bs. 1.200.000. Reconoce deuda. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet de 8 habitaciones, 1.500 m2, agua, árboles frutales, jardín. Bs. 850.000. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende lote de terreno cerca de la plaza del Estudiante, de 314 m2, tiene 2 frentes, cercado, calles pavimentadas, pasan colectivos. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en Av. Mariscal Santa Cruz, tiene: 30 habitaciones, 2 tiendas una de las principales de la ciudad. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende un chalet en Av. Busch, pavimentada pasan colectivos por 1.200.000. Reconoce deuda, se entrega vacía. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende elegante chalet en Sopocachi, cerca de la plaza Isabel La Católica barrio residencial, construcción nueva y terminada de 2 departamentos, garage, hermosa terraza desocupada Bs. 3.500.000. Reconoce deuda. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende lote de terreno en calle Isaac Tamayo de 1.200.000 m2, entre las calles Graneros y Santa Cruz. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en el centro de la población, para construcción de renta. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet en Sopocachi, barrio residencial en calle Sánchez Lima, cerca de colectivos, Mercado Seccional de un solo departamento. Bs. 1.300.000, no reconoce deuda. 584

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en la Av. La Bandera, tiene: 3 habitaciones, cocina, entrega vacía. Bs. 130.000. 584

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende hermoso chalet en Obreros, apropiada para Legación, tiene hall, living, 7 dormitorios, baño de color toilet, comedor, office, cocina, lavandería, jardín, árboles frutales, 4 habitaciones para sirvientes con sus respectivos servicios cerca de colectivos, construcción nueva, entrega vacía. Bs. 3.500.000. Reconoce deuda. 584

VENDO hermoso lote mejor zona Calacoto, 270 metros cuadrados. Referencias: Avenida del Ejército 42. 284

Se compra

COMERCIAL CABEZAS. Plaza Murillo 413. Teléfono 2794. Compra casas valor de dos millones o toma en contrato anticrético un departamento por doscientos mil bolivianos 581

LA VELOCIDAD. Colón 290. Compra terrenos cualquier zona. 383

LA VELOCIDAD. Colón 290. Compra casas cualquier valor, zona. 383

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Compra casa de Bs. 800.000, 900.000, 1.200.000, región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Compra casa en Villa Victoria, de Bs. 600.000. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Compra chalet en Florida o Calacoto. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Compra lote de terreno de 500 a 1.000 m2, al contado. 584

## CAMPOS Y HACIENDAS

Se vende

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende pequeña finca en Yungas a 5 horas de automóvil de La Paz, produce coca, café, tiene casa de hacienda de 4 habitaciones, cañal para sacar coca, agua pro pia. Bs. 350.000. 584

## CASAS Y DEPARTAMENTOS

Se alquila

ALQUILASE departamento cómodo con jardines, colectivo. Alquiler económico Referencias: Final Av. Saavedra 991. 7729

COMERCIAL GOSALVEZ. Ofrece dos piezas en contrato anticrético en Miraflores. Bs. 30.000. Plaza Murillo 413 Of. 9. Teléfono 2794. 7730

SE ALQUILA departamento pasaje Ballivián N° 35, entre las esquinas Lopera y 20 de Octubre. 3731

SE alquila un departamento todo confort, con jardines y sol. Referencias: esquina Venancio Burgoa, Raúl Zavala. 784

Se busca

HABITACION amplia o dos piezas pequeñas, se necesita

para caballero solo. Dirigirse a esta Administración por carta a M. P. 582

LA VELOCIDAD. Colón 290. Necesita habitación amoblada, baño, teléfono, cerca Prado. 383

LA VELOCIDAD. Colón 290. Necesita habitaciones, departamentos, casas anticréticas, alquiler cualquier zona. 383

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Necesita en alquiler un departamento en Obreros, para familia reducida, pago alquileres anticipados. 582

OFREZCO en anticrético, tienda dos habitaciones; cocina y servicio en Av. Manco Kapac. Ref: teléfono 3149. 8728

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Necesita en alquiler departamento o chalet con garage, 3 dormitorios, pago alquileres anticipados. 584

## OPERACIONES DE CREDITO; permutas, préstamos e hipotecas

COMERCIAL CABEZAS. Plaza Murillo 413. Teléfono 2794. De ocasión vende acción de una casa calle Muñecas entregando de inmediato dos piezas y una tienda sobre la calle, por 265.000 bolivianos. 581

EN Contrato anticrético departamento independiente cinco piezas cocina, baño. Calle Rosendo Villalobos. Referencias: Plaza Estadio La Paz, esquina Av. Zalles, señor Sillerico. 584

LA VELOCIDAD. Colón 290. Presta dinero garantía hipotecaria. 383

COMERCIAL CABEZAS. Plaza Murillo 413. Teléfono 2794. OFRECE EN CONTRATO ANTICRÉTICO

DEPARTAMENTO cómodo moderno, a dos cuartos plaza Uyuni. Bs. 150.000. 584

UNA habitación amplia y cuarto baño, Nicolás Acosta. Bs. 40.000. 584

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece en primera hipoteca, Bs. 1.000.000, 800 mil, 700.000, 500.000, 300.000, 200.000, 150.000, 100.000, 80 mil, 70.000, 50.000, 40.000, 20 mil y 10.000, trámite de horas. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 300.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

mil, 70.000, 50.000, 40.000, 20 mil y 10.000, trámite de horas. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 300.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 300.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Ofrece Bs. 200.000 por un departamento en contrato anticrético región Miraflores. 582

OFICINA HINOJOSA. Tiene un departamento en contrato anticrético en la Avenida Buenos Aires, consta de 4 habitaciones, W. C. y terraza, por Bs. 180.000, casa nueva. Mercado 315. Teléfono 5318. 581

OFICIOS DIVERSOS Se busca

BUENA cocinera necesito pago bien. Ref: Zollo Folres 491. 583

NECESITA planchadora para camisas, Lavandería Miraflores. Av. Saavedra 630. 781

SE NECESITA planchadora. Lavandería Miraflores. Av. Saavedra 630. 381

SIRVIENTE, necesito muchacho 14-15 años. Garantizado, presentarse: Confitería La Compañía. Comercio 571. 582

AVISOS DIVERSOS DE INTERES GENERAL

ABRIGOS para señoras y niñas se realiza. Ref: Beni 164. 582

COMERCIAL CABEZAS. Plaza Murillo 413. Teléfono 2794. Vende máquinas de escribir, coser Singer, radios y ortofónica. 581

MOLINO para estuco se compra. Referencias y ofertas por correo. Casilla 765 - La Paz. 10731

LA VELOCIDAD. Colón 290. Vende ocasión máquina escribir nueva grande. 384

POR Bs. 2.500 vendo smoking. Referencias Yungas 67. 683

COMERCIAL CABEZAS. Plaza Murillo 413. Teléfono 2794. Transfiere tienda con tres máquinas Singer de coser y muebles varios. Calle Bueno Bs. 110.000. 584

SE VENDE tienda, por motivo de viaje a solo una cuadra de la Plaza Murillo, tratar directamente en Bolívar N° 627. 583

VENDO vitrina, trastos, botellas, cajones y mercadería a precio de ocasión, trata todos los días de 10 a 12 y de 4 a 6 y 1/2, en Yungas 44. 6729

VENDO PIANO. Bs. 120.000 Calle Nicaragua 405. 781

VENDO juego de baño y rienda suelta Catavi 560, Miraflores. 683

VENDO alambre negro N° 12-14 y plástico N° 16-18. Catavi 560. 683

AUTOMOVILES CAMIONES Se vende

COMPRO sin intermediarios; dos llantas 900 x 18; dos llantas 700 x 20. Ref: teléfono 3149. 8728

Se ofrece

PLANOS se efectúa alcantarillado, mensuras, copias. Precios módicos. Ref: Obispo Cárdenas 72. 1582

AVISO OPORTUNO

INSCRIPCIONES para cursos intensivos, Dactilografía, Taquigrafía, Contabilidad, Inglés, Telegrafía. Instituto Centenario. Ref: Colombia 52. 483

RESIDENCIAL Ballivián. Local situado a media cuadra de la Plaza Murillo, centro de las actividades comerciales, ofrece piezas a pasajeros a precios módicos. Teléfono 5387. 1583

SE DESEA alquilar para fiestas patrias, 30 sillas y 15 mesas. Ref: Circulo Chileno. (Av. Arce esquina General Zapata) 383

ELIODORO CAMACHO G. ABOGADO

Ha reiniciado su labor profesional en su escritorio de la CALLE YANACOA Edificio Asbun 4º piso, Oficina N° 5.

# INFORMACION GENERAL

## Farmacias de Turno

Del 30 de Julio al 6 de Agosto de 1951, están de turno las siguientes: Farmacia "Ballivián", Ayacucho N° 256. Farmacia "Helen" Av. 6 de Agosto N° 550.

## Turno de Oficialías del Registro Civil

Hasta el 7 de Agosto están de turno las siguientes oficialías: N° 179, de Emilio Gorriti, en la calle Jenero Sanjines N° 341. N° 180, de Federico Calderón en la calle Piagua N° 71.

## Teléfonos de Urgencia

Asistencia Pública 2111 Hospital General 2928 Hospital Militar 3630 Policía de Investigaciones 3642 Policía Central 5111 Oficina de Tránsito 3334 Comisaría de Tránsito 6468 Estación Central 2510 Panarra 4335 Braniff 4169 Redacción de EL DIARIO 2551 Ferrocarril Guagay 4010

## Camiones

Se a Los Yungas desde las 7 de la mañana de la calle Yungas. Al Atiplano desde las 6 de la mañana de la Av. Baptista. A Cochabamba, desde las 7 de la mañana de la Av. Baptista. COLECTIVOS.

Al Alto de La Paz y Viacha desde las 7 de la mañana de la Plaza del Pérez Velasco.

## ESTADO DEL TIEMPO

ESTADO GENERAL DEL TIEMPO EN BOLIVIA.

LA PAZ.— La temperatura media de ayer fue de 8.2 grados, la mínima se registró a horas 6 a. m. con 1 grado y la máxima a horas 15 con 15.5 grados. Se observaron durante la mañana los cielos cubiertos por la tarde disminución en la nubosidad. Dominaron vientos débiles del Noroeste.

COCHABAMBA.— En la ma-

ñana de ayer se registraron los siguientes datos: temperatura mínima a horas 7 a. m. con 4 grados. Se observaron cielos cubiertos con claros y dominaron calmas. No se consignaron datos de la tarde por no haberse recibido debido a corte de corriente eléctrica.

## SANTA CRUZ.— La temperatura mínima se registró con 13 grados. Se observaron cielos cubiertos y vientos del sudeste.

## TIEMPO PROBABLE PARA HOY.

LA PAZ y ALTIPLANO. Cielos despejados a poco nubosos. Ligero ascenso en las temperaturas. Calmas y vientos débiles a ráfagas de dirección variable.

REGIONES CENTRO Y SUR ORIENTALES.— Cielos nubosos. Temperaturas inferiores a la normal. Vientos dominantes del Sudeste.

REGIONES NOR ORIENTALES.— Cielos cubiertos con lluvias.

## TECNICO DENTAL

Diplomado en Buenos Aires con larga práctica en el exterior, ofrece sus servicios en placas, puentes, coronas dentales y trabajos ortodóncos. ZOIL FLORES 449, altos.

## Clinica "SAN LUIS"

DE CIRUGIA Y MATER-NIDAD

Directores: Drs.: Antonio Inchausti Palacios, Guillermo Aranda Alvarez.

Sec. Cirugía: Cirugía de Abdomen. Hernias. Intestinos. Apéndice. Vías Biliares, etc.

Sec. Ginecología: Cirugía de Matriz Ovarios. Prolapso. Tumores.

Sec. Rayos X: Radiografías de huesos, Intestinos. Vesícula Biliar. Pulmones, etc., etc.

Sec. Obstetricia: Partos. Prenatal. Operaciones Césareas, etc.

Sección Fisioterapia: Ultraterapia. Electrocoagulación. Bisturí eléctrico. Rayos Ultravioleta. Extracción de toda clase de tumores y verrugas.

Atención permanente. — Piezas confortables para internados. Teléf. 5162. Yanacocha 582

# GUIA PROFESIONAL

## MEDICOS

Dr. Manuel Barrón A.

MEDICO—CIRUJANO

Estudios en Alemania. Ex-Médico del Fraucolunt. Charlotenburg de Berlín y de los Hospitales de Viena. Nueva York y Buenos Aires. Ginecología. Matriz Ovarios. Esterilización. Embarazos. Partos. Cirugía. Extirpación de verrugas y lunares. Tratamientos modernos y rápidos, especialmente flujos. Flores blancas.

DIATERMIA ONDA CORTA

RAYOS ULTRAVIOLETAS

Consultas de horas 10 a 12 y de 15 a 18 (3 a 7).

AVENIDA 16 DE JULIO 362. Teléfono automático 4791. MAN SPRICHE DEUTSCH

Dr. Domingo Fausto Siles R.

MEDICO—CIRUJANO

Con estudios de especialización en Buenos Aires atiende especialmente medicina interna. Broncopulmonares. Tuberculosis. Arestesia general. Cloropropano. Protocolo de Asoe. Barbitúricos. Pentotal. Sódico anestesia regional. Raquídea continua. Consultorio: Avenida Montes 648, altos. Teléfono Automático 2957

Dr. William Muller

MEDICO—CIRUJANO

Título revalidado en



CREALO, SI O NO

SIEMPRE MUCHO NO HACERLO  
CON EL INVENTOR, PERO ES  
TE ES IGUAL.



HASTA HA-  
CE 2 SIGLOS  
ERA COSTUM-  
BRE GENERAL  
COMER CON  
LA CABEZA  
CUBIERTA.

EL SAXO-  
FON APA-  
RECIO  
POR PRI-  
MERA  
VEZ EN  
EL AÑO  
1849, LO  
INVENTO  
ADOLPHUS  
SAX.

ES VERDAD  
QUE ES MI  
ESPOSO?

Cuentas de empleados cesantes  
De la Comuna, Revisaránse

[Cochabamba, 3 (El Diario)]  
El Interventor Municipal, señor  
Díaz Obispo Velarde, mediante  
resolución ejecutiva N° 21, orde-  
nó se realice un estado de cues-  
tas de los funcionarios cesantes  
de la comuna, hasta el 29 de Ju-  
lio último, fecha en que hicieron  
deposición de sus cargos.

ESCUELA PARA CIEGOS.

Oficialmente se anunció que la  
semana próxima será inaugurada  
la Escuela de Readaptación de  
Ciegos, bajo la dirección de la  
señorita María Luisa Cobarrubias  
Claudio. Este nuevo estable-  
cimiento llenará una sentida ne-  
cesidad y abrirá nuevos hori-  
zontes para los muchos ciegos que  
existen en esta ciudad y que has-  
ta la fecha fueron totalmente  
olvidados por las autoridades res-  
pectivas.

PETROLEO PARA EL  
SERVICIO DE LUZ.

El Ingeniero Federico Rocha  
Gerente de la Empresa de Luz y  
Fuerza Eléctrica de esta ciudad,  
se dirigió telefónicamente al Mi-  
nistro de Hacienda, Coronel Luis  
Martínez, expresando que la comu-  
nidad había suspendido anterior-  
mente todo pedido de divisas pa-  
ra importación de petróleo dis-

sel, en vista de que existía la po-  
sibilidad de abastecerse de igual  
producto de procedencia nacio-  
nal. Explica en la misma nota  
que Yacimientos Petrolíferos Fis-  
cales Bolivianos había anuncia-  
do que no puede seguir proyey-  
do con la regularidad que pre-  
cisaba la atención de un servicio tan  
importante como la luz eléctrica  
para la ciudad. Ante esta pers-  
pectiva, la Gerencia de la em-  
presa solicita nuevamente al Mi-  
nisterio de Hacienda, se le reco-  
nozca la cuota mensual de 3.000  
dólares, necesaria para importar  
el combustible.

BECADOS A EE. UU.

En un avión de la Panagra,  
partieron ayer a Estados Unidos  
los ingenieros Oscar Roca, Luis  
Ovando, José Montalvo, Elba  
Mercado y Nelly Pizarro, con ob-  
jeto de realizar estudios sobre ex-  
tensión agrícola y economía de-  
mográfica, por cuenta del Depar-  
tamento de Agricultura de Es-  
tados Unidos. En su recorrido por  
el país del norte visitarán Nueva  
Orleans, Florida, Louisiana,  
Texas y otros estados, realizan-  
do estudios prácticos.

DISTRIBUCION DE  
TERRENOS.

Una comisión oficial consti-  
tuida por el Subsecretario de la  
Prefectura, señor Jorge Blanco  
D'Ariach; Cajero del Tesoro De-  
partamental señor Hugo Ferru-

REQUERIMIENTO EN...

VIENE DE LA PAGINA SIETE  
muerta a sus orillas, y siendo nu-  
merosas las víctimas que se dice fue-  
ron lanzadas, por lo menos algunas  
de ellas habrían sido encontradas en  
las poblaciones ribereñas del lago en  
cuya consecuencia, como es de co-  
sumbre las autoridades o moradores  
de la región hubiesen puesto en co-  
nocimiento de las autoridades res-  
pectivas, llegando de esta manera,  
a tener conocimiento en esta ciu-  
dad.

Por otra parte, se ha comprobado  
plenamente por la prueba aportada  
que ningún avión ha sobrevolado so-  
bre las aguas del Lago Titicaca en  
la época de la guerra civil de 1949,  
añadiéndose a ello que durante di-  
cha época el Mayor Fernando Guila-  
rte no se encontraba prestando ser-  
vicio en las Fuerzas Aéreas, lo cual  
demuestra ampliamente la absoluta  
inexistencia de estos últimos hechos  
denunciados.

Finalmente, se tiene por la forma  
en que fué publicada la denuncia  
por EL DIARIO, resultaría co-  
autor, cómplice el Sargento René  
Valverde Ferrufino, y ejecutando todos  
los delitos que se han relacionado,  
más de las pruebas acumuladas (fs.  
75 a 80) se ha llegado a establecer  
en forma incontrovertible que el  
Sgt. René Valverde Ferrufino, du-  
rante la guerra civil de 1949, no se  
encontraba incorporado en el Ejér-  
cito ni menos en las Fuerzas Aéreas  
no podía constar ni tampoco co-  
laborar en los hechos delictuosos  
que refiere, habiendo sido incorpo-  
rado al servicio del Ejército y con

finio; Asesor Jurídico de la Con-  
traloría, señor Manuel Pirola;  
Subprefecto de la provincia Ca-  
pinota, Cnl. Vitaliano Ledezma;  
Alcalde Municipal de Capinota,  
señor David Paz; encargado de  
Obras Públicas de Sicaya, se-  
ñor Wilfredo Morales, hizo en-  
trega de 33 lotes de terreno, en  
Sicaya, a igual número de per-  
sonas que habían perdido sus tie-  
rras a raíz de la inundación del  
pueblo antiguo. Luego se procedió  
al remate de los lotes restan-  
tes cuya extensión fluctúa entre  
300 y 600 metros cuadrados cada  
uno; habiéndose efectuado la ad-  
judicación en pública subasta so-  
bre la base de Bs. 10 el metro  
cuadrado. Esos lotes eran de pro-  
piedad del Estado que para crear  
nueva población Sicaya se vio ob-  
ligado a expropiar extensa pro-  
piedad.

CONCIERTO MUSICAL.  
[El próximo domingo, con los  
auspicios de la Prefectura del De-  
partamento y bajo la dirección  
del maestro Manuel Rodríguez,  
la Sinfonía Cochabamba ofre-  
cerá un concierto en el Teatro  
Achá, en el que cooperarán co-  
mo solistas Alicia Félix Tan-  
dler, cantando Ingrid Berge.

CAMINO A COMARAPA.

La Marea Pan Pacific, Inau-  
guró un camino de acceso hasta  
el pueblo de Comarapa, capital  
de la segunda sección de la pro-  
vincia Vallegrande, distante 155  
kilómetros de esta ciudad. Con  
este motivo, el pueblo de Coma-  
rapa expresó su júbilo agasaján-  
do a los pasajeros de la ciu-  
dad a la empresa y de la Corpora-  
ción Boliviana de Fomento.

destino a la Base Aérea N° 1 re-  
cien en fecha 3 de noviembre de 1949  
por memorándum N° 1239/49 sección  
"A" — 1 de la Sub- Jefatura de  
Estado Mayor de Aviación, y a su  
destino en 4 del mismo mes, según  
Orden del Día de la Base Aérea N°  
1 N° 253 — 49 (fs. 76), ratificado en  
la Orden de Ejército N° 102 — 49  
de 31 de diciembre de 1949.

CONCLUSIONES.—

Compulsada seriamente, la prue-  
ba acumulada conforme a lo relacio-  
nado anteriormente, se viene a in-  
ferir lo siguiente:

Que, después de verificar la sen-  
sacional revelación EL DIARIO en  
su edición del día domingo 13 de  
mayo último, que sirvió de base pa-  
ra la organización del presente su-  
mario en posteriores crónicas, reco-  
noce la inverosimilitud de estos he-  
chos, al expresar que "según los por-  
menores que se dan es casi mate-  
rialmente imposible que se hayan  
cometido tantos delitos por tan po-  
cas personas y en circunstancias tan  
abrumadoras y difíciles", reiterando  
el matutino en conclusión que "lo  
parece increíble cuanto se ha afir-  
mado" consideración que debió re-  
alizarse antes de efectuar la publi-  
cación de esta denuncia, aparecida el día  
13 de mayo y no después.

Que el Jefe de Redacción de EL  
DIARIO Renato Tapia Caballero  
autor de la crónica que contiene las  
denuncias, no se hallaba presente en  
los actos deportivos de El Alto, co-  
mo falsamente refiere en ella, ya que  
las declaraciones aparecidas en el  
referido matutino, fueron hechas  
ante dicho periodista la noche  
del día sábado 12 de mayo del pre-  
sente año a horas 22 aproximadamen-  
te en la casa particular N° 449 de  
la calle Zuloa Flores, estando pre-  
sentes únicamente los señores: Ge-  
rardo Quirós, Justo Alba Medina,  
Carlos Hugo Roca, Mario Suárez y  
Sargento René Valverde, el autor de  
la crónica y otro periodista no de-  
terminado, y que el mencionado  
Sargento únicamente en el edificio  
del TAI en conversación particular  
con algunos asistentes al festival,  
que se hallaban en estado de embria-  
guez, manifestó aisladamente algu-  
nos hechos que se hubiese cometido  
por el Capitán Fernando Echeburu-  
te, habiendo producido en su ma-  
nifestación por parte de los presentes.

Que, tampoco estuvieron presentes  
Jefes de alta graduación, ni los cien  
oficiales que indica la referida cró-  
nica y por lo tanto tampoco se  
produjo el aplauso que dice se hi-  
cieron ante la supuesta revelación  
efectuada — a viva voz y en circulo  
— en la misma que nos ocupa.

Que la publicación aparecida el  
domingo 13 de mayo ppdo., se la  
verificó sin observar los requisitos  
de garantía que prescribe la ley y  
sólo en vista de la gravedad de la  
denuncia y la reacción unánime tan-  
to de los sindicados como de las  
autoridades superiores del Ejército.  
Así como de la opinión en general,  
recién al atardecer del mencionado  
domingo 13 de mayo, los señores  
de EL DIARIO se preocuparon de  
conseguir algún documento que res-  
pondiera en publicación, en cuya virtud  
recabaron el documento que aparece  
a fs. 19, redactado por Renato Ta-  
pia Caballero y suscrito por este,  
Gerardo Quirós, Juan Lechín, y el  
Sgt. René Valverde Ferrufino.

Que, asimismo, se ha comprobado  
la intervención sugestiva de ele-  
mentos ajenos al matutino, y de co-  
municación filitica para la publi-  
cación que dio origen a este pro-  
ceso; añadiéndose a ello que sin em-  
bargo de que recién trabaron comen-  
cimiento con el denunciante René  
Valverde, la tarde del día sábado 12  
de mayo, se tomaron ciertas liber-

tades propias de personas con quie-  
nes se mantiene vínculos de amistad  
estrecha, pues extraña su carria-  
Quirós que llegó ese día de San  
Berja y siendo la primera vez que  
conoció a Valverde, sin embargo lo  
llevó a su casa de la calle Zuloa Flo-  
res donde permaneció hasta la lla-  
gada de los reporteros, donde se efec-  
tuaron las declaraciones que iban a  
aparecer al siguiente día. Igual es  
la situación de Carlos Hugo Roca y  
Justo Alba Medina, Pese a la ni-  
guna amistad entre Quirós y Val-  
verde, sin embargo éste se tomó la  
libertad de volverle a aquel a buscar  
al día siguiente en su domicilio lo-  
cal en el que aparecieron, sin anun-  
cio previo, los periodistas y Juan  
Lechín y donde se suscribió el do-  
cumento de fs. 19.

Que, por el solo hecho de no ha-  
ber prestado servicio, al Ejército,  
ni en las Fuerzas Aéreas como  
mecánico, observador, piloto u otro  
oficio relacionado con la aviación  
durante la guerra civil, el Sargento  
René Valverde Ferrufino se comprue-  
ba la inexistencia absoluta de los  
delitos denunciados, tratándose sim-  
plemente de una falsedad absoluta  
corroborada lo anterior por la  
misteriosa y sugestiva desaparición  
del denunciante, quien no ha com-  
parecido al Juzgado a ratificar su  
denuncia pese a las amables garan-  
tías públicamente ofrecidas por to-  
dos los medios de difusión.

Que, igualmente, se ha comproba-  
do que ninguno de los sindicados  
durante los sucesos revolucionarios  
de 1949 han volado a las regiones de  
Uncia, Lallagua y otros centros mi-  
neros, ni tampoco han conducido  
aviones ni convoyes ferroviarios con  
detenidos mineros y que, por el con-  
trario algunos de ellos como: el  
Tnl. Daniel Torrico, en dicha épo-  
ca se encontraba en una propiedad  
particular en Santa Cruz y el Cap-  
itán Alberto Céspedes se hallaba pri-  
sonero de las fuerzas facciosas en la  
misma localidad y el Sr. Fernan-  
do Guillarte estaba alejado del ser-  
vicio activo con lo cual se ha demo-  
strado ampliamente, la coartada de

los sindicados en la publicación apa-  
recida en EL DIARIO.  
Que, pese a las amplias y comple-  
tas investigaciones, realizadas por el  
personal sumariante no se ha podi-  
do encontrar ni el más leve indicio  
de la existencia del cuerpo del de-  
lito, el mismo que en todo proceso  
criminal sirve de base y fundamen-  
to sin el cual no puede entrarse a  
tratar del delincuente conforme de-  
termina la legislación penal militar  
y el Art. 883 del Código de Proce-  
der Santa Cruz, por lo cual demues-  
tra que no se convirtieron los atro-  
ces actos denunciados.  
Finalmente tal como aparece la de-  
nuncia publicada por EL DIARIO en  
fecha 13 de mayo y que cursa a fs.  
11, contiene contradicciones inexor-  
ables dentro de la lógica.

Que, esta fiscalía a la iniclación  
del sumario criminal no requirió la  
inclución del Sargento René Valde-  
re en el auto cabeza de proceso de  
fs. 25 por la situación dual en que  
aparecía como denunciante y co-  
autor ya que, entonces se requería  
previamente preste su declaración  
instructiva ratificando los términos  
de su denuncia; y posteriormente ya  
no fué necesario ampliar el auto de  
cabeza de proceso contra el mencio-  
nado Valverde por cuanto no exis-  
tía ningún indicio de haberse co-  
metido los hechos, en los que se  
autoindica como co-autor y cóm-  
plice.

Dada la magnitud de los hechos  
denunciados que, en sí representan  
graves delitos de asesinato en masa,  
comprendidos dentro de lo estatui-  
do por los Arts. 257 y 258 del Puni-  
tivo Militar, así, Fiscalía, en res-  
guardo de la Soledad y en defen-  
sa de la seguridad de la colectividad  
ha agotado todos los recursos y medios  
que estuvieran a su alcance para el  
completo esclarecimiento y debida  
comprobación de estos actos delic-  
tuosos, para pedir la sanción puni-  
tiva que merecen; no obstante lo  
cual no se pudo hallar ni vagos in-  
dicios de haberse efectuado, ni res-  
puesta de culpabilidad contra los sin-  
dicados.

Por la forma, característica y cir-  
cunstancias de la denuncia pública  
verificada se presume el corolario de  
un plan cuidadosamente premedita-  
do, con malicia y saña por personas  
interesadas en desmedir el prestigio  
del Ejército en general y de los ofi-  
ciales sindicados en particular, con  
fines bastardos y personales, para  
con ello crear un ambiente antágo-  
nico contra la Institución Armada y  
hacer efervescencia en el ambiente  
del pueblo, creando intranquilidad y  
sozobra nacional, llegando al extre-  
mo de desprestigiarla dentro y fuera  
del país.

La misión del representante del  
Ministerio Público, no es solo el de  
perseguir a los delinquentes, sino  
también el de velar porque la verdad  
brille al amparo de la ley, para la  
dignidad de aquellos que han sido  
maliciosamente implicados, así co-  
mo también por la tranquilidad y  
honor de la sociedad.

En conclusión, esta Fiscalía, re-  
quiere, por su autoridad dando  
por concluidos los trámites del pre-  
sente sumario, se SOBRESSEA LA  
CAUSA en favor de los implicados;  
Tnl. José Félix Orsini Orihuela,  
Tnl. Daniel Torrico Céspedes, Ma-  
yor Fernando Guillarte Soriano, Ca-  
pitán Fernando Echeburute Dorado  
y Capitán Alberto Céspedes Arce, por  
estar exentos de responsabilidad cri-  
minal en razón de no existir indicios  
de ninguna clase que justifiquen di-  
recta o indirectamente la perpetra-  
ción de los delitos denunciados y  
por no existir en consecuencia ma-  
teria justificable, todo de acuerdo al  
caso 19 del Art. 208 del Código de  
Procedimientos Judiciales Militares.  
Debiendo la superioridad de acor-  
do al Art. 45 del mismo cuerpo de  
leyes disponer la organización del  
respetivo juicio criminal contra el  
Sargento René Valverde Ferrufino  
y contra los que resultaren autores  
intelectuales de los delitos de fal-  
sedad y calumnia, contra la Institu-  
ción Armada.

La Paz, 30 de julio de 1951.  
(Fdo.) Tnl. Guillermo Olmos de  
la T. Fisca. Militar.

Horóscopo

Para saber como le irá, fíjese en las líneas más abajo cual de los signos de la Esfera corre-  
ponde a su día de nacimiento, haga coincidir con su mes y hallará en el cuadrado la respuesta.  
\* corresponde a los días 1, 3 y 5; ♋ 2, 4 y 6; ♊ 7, 9 y 11; ♏ 8, 10 y 12; ♍ 13, 15 y 17  
♌ 14, 16 y 18; ♉ 19, 21 y 23; ♈ 20, 22 y 24; ♊ 25, 27, 29 y 31; ♏ 26, 28 y 30.  
□ Achar con cautela □ Día propicio.

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Setiem.	Octubre	Noviem.	Diciem.
Nueva amada	Pensam en s	No pasa pena	No recuerdas	Sueñas conato	Se bal	Gras de-penar	No lamentas	Flas de un día	No lo dejas	Escluido	Se des- de
Olvidate	No te molestas	Ahoras amor	Acuella labor	Escucha bien	Esperanza cuente	Ahorra amor	Elmno obanulo	Provoque reola	No te opongas	Surpitan problemas	Placido bien
Nuevo amor	No lo apures	Recobra energías	Olvidate	Te perseguen	No aburres	Aparis idea	poco en latas	Eleva punteria	Te aspara	Ackente	Aventura trascure
No comentes	Supiente	No aguardes	Anda con cuidado	Apártate	Esperan la decisión	Negocio incerto	Calma servios	Te recuerda	No te duermas	Oculto alegría	Retenue
Pérdida	Escucha consejos	Esperen regalos	Rencor ponará	Cerres a pias	No le creas	Provoque reola	Cálculo errado	Esperen tu decisión	Sueñas conato	Duñas de s	Próximo regreso
Suerte y dinero	Horas falsas	No te olvides	Te temen	Abre los ojos	Cóbrese	No recuerdas	Surgien problemas	No le molestes	Realidad superada	Supérate	No lo acuches
Amor amoro	Se posante	Repara error	Felicidad cerca	Cambrón brunco	Cuidate de hablar	Te reclaman	Ham oido sorda	Ondente poder	No olvides	Próximo regreso	Poco en, duda
Te celas	Escríbe waclo	Huaga letras	Dia rancho	De compras	Cierra tu corazón	Future solido	abseque en puerta	Pasará a tu lado	Suerte adversa	Se alejan	Realidad superada
Se práctico	Promesa cumplida	Repara error	Novedad	No susurres	Pasaron pasaron	Pasión hugua	No te apures	Salas con tu fura	Consulta	Abre los ojos	Fama promesa
Actue con tute	Marcha apuras	Se buena	Nuevas alegrías	Hablen de s	Escríbele	No te olvides	Toda mejora	Olvide	Viste lata	No olvides	Te duran

AVISOS ESPECIALES

Vendo Taladro

Mecánico de fabricación ruz-  
za. HB. ARBOGA-MASKI-  
NER de precisión.  
Referencias: SEGURITAS  
YANACUCHA 268 683

Max Schneemann Suc.

Prado 123, frente  
Hotel Sucre

— Ofrece —

LUJOSO COMEDOR  
ENCHAPADO EN NOGAL  
AMERICANO  
JUEGOS DE LIVING  
ESCRITORIOS Y ESTANTES  
LAMPARAS MODERNAS  
MESITAS DE TE  
JUEGOS DE VAJILLA

INDUCTOTERMIA

Se hacen aplicaciones laje  
prescripción médica, todos los  
días de horas 15 a 18.  
TELÉFONO 3567.  
Rosendo Gutiérrez 78.

Chalet en  
Venta

En Miraflores buena ubi-  
cación, tres dormitorios, li-  
ving, comedor, todas de-  
pendencias y jardín con  
entrada para vehículo.

Referencias:

Plaza Venezuela 21  
altos

OFERTAS J. MESA

Vendemos Calacoto sobre A-  
venida Central, magnifico lu-  
go terreno 1.200 metros cua-  
drados, precio 01 tunstimo.  
COMERCIO 428, OFICINA 18.

Por Motivo  
de Viaje

Se vende salón de perma-  
nentes y peinados comple-  
to. Lugar céntrico.

Referencias:

Calle Ballivián 114,  
esquina Colón, altos.

Unica  
Oportunidad

En Sopocachi, pleno centro,  
vendo 324 metros terreno con  
casa antigua, especial para  
edificación de renta a precio  
de verdadero apuro.

POTOSÍ 419 - OFICINA 3

— Comercial Peñaranda —

URGENTE

Vendo automóvil Dodge  
modelo 38. - Referencias:  
LANDAETA N° 38  
de horas 15 a 17.

Por Viaje

Se vende casa amplia aislada  
de un departamento en Mira-  
flores precio 1.600.000 Bs. otro  
precioso casen en Aspiazu, por  
Bs. 1.580.000.— y otra a dos  
cuadras de la Plaza Murillo,  
calle Sucre, consta de dos co-  
modos departamentos y una  
tienda por Bs. 2.200.000.—  
Referencias:

CALLE MERCADO N° 269  
Teléfono 5442.

Aprenda el  
Francés...

EN TRES MESES

Método oscilatorio de enseñan-  
za — Cursos individuales y so-  
lamente a domicilio

DIRECCIÓN A:  
CASILLA 1062

CHALET EN VENTA

En región Central Miraflores  
tres dormitorios con closets, li-  
ving, comedor, dependencias y  
servicios para sirviente, jardín  
amplio con entrada especial pa-  
ra vehículos.  
Ref.: Plaza Venezuela 21 altos

TALLERES  
SOLINGEN

Calle Pichincha N° 576  
Casilla de Correo 1270  
Unica Afiladora a motor  
Se afilan Tijeras, Cuchi-  
llas, Serruchos de toda  
clase para la industria,  
Profesionales y uso do-  
méstico.  
Atendido por un mecánico  
titulado en Alemania

“El Arte Fol-  
klórico de  
Bolivia”

por el

Dr. RIGOBERTO PAREDES

Lea esta importante obra so-  
ciológica que se halla en venta  
a Bs. 100.— cada ejemplar en  
todas las librerías.— Los pedi-  
dos del interior y exterior del  
País, atiende "Editorial HA-  
CHEDEPEYCE".

Casilla Postal 1649  
La Paz - Bolivia

Rayo Flotante

Que delicioso baño  
con  
Rayo Flotante

El mejor calentador de baño  
de larga duración de fácil ma-  
nejo y muy económico.

CALLE JUNIN 725  
Teléfono 3310  
J. C. BURGOS

AVI  
VA  
TO



PERO BLANCO



RAMONA



REINA DE LA SELVA



¿O LLEGO A TIEMPO,  
O ME ESTRELLA?



¿Y QUÉ VA  
A HACER?



PUÉS, BUSCARLOS



¿SEÑORES!... EN VISTA DE QUE  
“PERO BLANCO”, EL RIVAL DE  
GER MEZ • EL TUNECINO • NO SE  
HA PRESENTADO...



SIN PERDER UN INSTANTE, BARRY  
SE SACÓ EL SACO Y SE ARROJÓ  
PARA SALVAR A LA JOVEN...





# Frente a Gimnasia y Esgrima debuta hoy la selección femenina cruceña Arabe y Lanza Tienen Esta Tarde Rivales de Cuidado

## Victoria de Art Larsen

[Rye, Nueva York 3 (UP).—El norteamericano Art Larsen venció al mexicano Armando Vega por 7-5, 6-3, 4-6 y 7-5 en el primer encuentro de individuales de las semifinales por la disputa de la Copa Davis, en Zona Americana.

Larsen, Campeón norteamericano, demostró gran resistencia frente al tenista mexicano que tuvo problemas en cuanto a su juego. Sin embargo Vega superó al norteamericano en el llamado "juego estilo California" que consiste en que los saques muy fuertes llevando el juego hacia la red y tratar de acumular puntos con tiros duros. Larsen prefirió mantener un juego constante y colocó sus tiros cuidadosamente uno y otro lado de la cancha, hasta que finalmente se impuso sobre el mexicano.

Estados Unidos se puso al frente por dos a cero en los juegos de Tennis contra el mexicano cuando Herb Flam venció fácilmente al mexicano Mario Llanes por 6-1, 6-2 y 6-4.

## DEPORTE BANCARIO

Continuando con el Campeonato Bancario de Fútbol, el día de hoy se realizará en el Estadio Obrero los siguientes partidos, correspondientes a la Segunda División:

Hs. 14 y 15 Bamin v. Superbanco.

Referee: Sr. Ernesto Carrasco.

Delegado: Sr. N. Gonzales del Club "Popular".

Hs. 16 y 15 Ferrocarril v. Popular.

Referee: Sr. Carlos Paredes.

Delegado: Sr. Emilio Hinojosa del Club "Bancavola".

## ANIVERSARIO DEL ATLETICO CENTRAL

El Club, con motivo de celebrar el aniversario de su fundación, aún más con el de sumarse a los festejos patrios, ha acordado efectuar entre los números del programa, el cambio de directorio, cuyo personal es el siguiente:

## PERSONAL HONORARIO.

Presidente, Tte. Gral. Antonio Selem.

Vice-Presidente, Tte. Gral Felipe M. Vizcarra.

Socio, doctor Guillermo Téllez Ross.

Socio, señor Abigail Todorovich.

Socio, señor Enrique Vidal Jiménez.

Socio, señor Marcelino Obregon.

## DIRECTORIO ACTIVO.

Presidente, señor Néstor Rodríguez D.

Vice-Presidente, señor Braulio Arnes.

Secretario General, señor Euterio Saravia F.

Secretario de Actas, señor José Benavente.

Tesorero, señor Justino Martínez.

Secretario de Deportes, señor Melanio Linares.

Secretario de Prensa y Propaganda, señor Luis Saravia F.

Capitán de 2ª Div. señor Alberto Terán.

Capitán de 3ª Div. señor Justino Martínez.

Vocales: señores Ernesto Cadima, Samuel Rodríguez y Julio Avila.

Representantes ante L.P.F.B.A., señores Euterio Saravia F. y Néstor Rodríguez D.

## MENSAJE A LOS AMANTES DEL DEPORTE.

En mi calidad de Presidente del Club Deportivo y Cultural Atlético Central, y como antiguo deportista saludo a todos aquellos que infatigablemente se dedican al cultivo del deporte, que en nuestro ambiente, todavía no está muy bien entendido. Tengo la esperanza de que la juventud de mañana sabrá elevarlo a la altura y lugar que le corresponde.

Sea este mensaje, un aliciente para hacer grande y fuerte a Bolivia, especialmente, dentro del deporte y el valor que en todo tiempo es el empuje de una raza fuerte y sana.

Néstor Rodríguez D.

### Jockey Club La Paz

#### INVITACION A LOS SOCIOS Y SIMPATIZANTES

Con motivo del Clásico INDEPENDENCIA que se correrá el martes 7 de Agosto, conmemorando la efeméride Nacional, el Directorio de la Institución se complace en invitar a los señores socios, su familias y simpatizantes, al Almuerzo Campesino que tendrá lugar ese día a horas 13 en el local del Hipódromo.

Los señores socios se servirán apersonarse a la Secretaría del Club (calle Reyes Ortiz N° 56) para reservar los tickets respectivos hasta horas 12 del lunes 6 de Agosto. Valor del ticket: Bs. 220.— por persona.

La Paz, Agosto de 1951.

**El Directorio.**

## EL DIARIO DEPORTES

La Paz, Sábado 4 de Agosto de 1951.



LINEA MEDIA DE "ALUMNI" INTEGRADA POR QUIROGA, BIZUTTI Y LORENZO. Mañana los veremos frente a la delantera de "El Expreso".

## Deportes en la Universidad

El Departamento de Deportes de la UMSA., que dirige el señor H. Barbey, ha realizado su tercera reunión con asistencia de casi la totalidad de los representantes de las distintas Escuelas e Institutos, cuya nominación completa daremos a conocer en posteriores informaciones.

Por el informe presentado por los representantes, se pudo conocer el enorme entusiasmo que ha despertado en los círculos deportivos de la Universidad la próxima realización de los Torneos Deportivos, quienes se aprestan a presentar sus líneas convenientemente seleccionadas, a fin de ofrecer en las justas deportivas no sólo derroche de entusiasmo, sino también hacer conocer a los universitarios y pueblo de La Paz, que en nuestra principal casa de estudios se practica deporte con todos los adelantos técnicos.

## FIGURAS DEL DEPORTE.

Cobrarán gran relieve estas justas deportivas, por la participación de conocidas figuras del deporte local y nacional, en sus diferentes ramas, especialmente en atletismo, fútbol y basquet.

## FESTEJOS PATRIOS.

Resolvió el Departamento de Deportes adherirse a los festejos patrios concurriendo al desfile del domingo cinco, formando un grupo aparte encabezado por el Director de Deportes, seguido de todos los representantes ante dicho organismo, inmediatamente después de la FUL, luciendo distintivos especiales en el brazo con los colores que corresponden a cada Escuela e Institutos.

## MADRINA DE DEPORTES.

Cada Escuela e Instituto, acreditará su madrina de deporte entre las compañeras universitarias, cuya concurrencia será ineludible a todo acontecimiento deportivo.

Fue considerado finalmente, como fecha impostergable para la inscripción a dicho certamen y su iniciación los días miércoles 8, horas 18 y el sábado 11, respectivamente, del mes en curso.

## CUADRANGULAR DE TENIS EN CHIJINI

Por segunda vez se llevará a cabo en los campos deportivos del Club Tennis Chijini, un campeonato amistoso cuadrangular de Ferrovianos netamente, participando en esta competencia

## CON CINCO PARTIDOS PROSEGUIRA HOY EL CAMPEONATO INFANTIL "LONABOL"

En el Estadio La Paz, y en homenaje a las fiestas patrias, se realizará una importante fecha dentro de la rueda final del Campeonato Infantil de Fútbol "Lonabol", con la intervención de los diez equipos que se clasificaron en la rueda de vencedores.

## EL PROGRAMA

El programa para los encuentros de hoy, es el siguiente:

Horas 8.— Ferroviano versus Pucaráni.

Hs. 8 y 45 — Boca Juniors vs. Abaroa.

Hs. 9 y 30 — Lonabol vs. Germán Busch.

Hs. 10 y 15 — La Salle vs. Florida.

Hs. 11.— Olimpia versus Mariscal Braun.

## El Domingo se Inaugura el Congreso Nacional de Fútbol

[Cochabamba, 3 (El Diario).— Existe gran interés en esta ciudad por el campeonato extraordinario de fútbol que comenzará en la tarde de mañana con la participación de los seleccionados de Tarija, Santa Cruz, Tupiza y el elenco local. El torneo se desarrollará en cinco fechas, cobrando finalización el domingo 12.

## TARIJA—SANTA CRUZ.

El programa de la tarde estará precedido por el desfile de los cuatro equipos participantes y luego como número central, se enfrentan Santa Cruz y Tarija.

El domingo jugarán Cochabamba y Tupiza, considerados como los elencos más fuertes del torneo.

## CONGRESO ORDINARIO.

El domingo a horas 19 tendrá lugar la inauguración oficial del 19 Congreso Ordinario Nacional de Fútbol constituyendo el número principal de festejos de las Bodas de Plata de Fundación de la Federación Boliviana de Fútbol, que se desarrollarán entre el 5 y 12 del presente mes.

## REAFILIACION DE LA PAZ.

Con respecto a la reafiliación de La Paz, que será presentada por la Asociación de Cochabamba en el Congreso, se anticipa que la mayoría de los delegados estará de acuerdo con la reafiliación sin condiciones, para después recién estudiar los puntos de vista de La Paz.

los tenistas del Club Tennis Bolder de Oruro, del Club Tennis Railway de Uyuni, de la Secc. Tennis del Club Dptvo. Ferroviano La Paz y Club Tennis Chijini La Paz, que es el auspiciador de esta competencia.

Esta competencia amistosa de tenis ferroviarios comenzará hoy, sábado 4, en homenaje a las fiestas patrias, se disputará la copa donada por el señor L. V. K. Duff y algunos otros premios.

Ferrovianos La Paz.  
Club Tennis Chijini.  
Cancha Club Tennis Chijini.  
Singles:  
Primera Cancha.  
Horas 14.— A. Acosta vs. W. M. Guthrie.  
Horas 15.— G. Miranda vs. T. V. Woods.  
Segunda Cancha.  
Horas 14.— E. Calderón vs. N. J. Martín.  
Horas 15.— C. Ballón vs. J. B. Young.  
Dobles:  
Horas 16.— Acosta—Miranda vs. Guthrie—Woods.  
Horas 16.— E. Calderón—H. Calderón vs. N. J. Martín—J. B. Young.  
Suplente: R. Fawcett.

## Final de Golf Inter-Clubes

La Federación Boliviana de Golf en su afán de llevar adelante el deporte del golf, convocó a un Torneo de Golf Interclubes

## Expectativa

Esta tarde continúa en nuestro principal campo de deportes el Campeonato de Primera A, con dos partidos de bastante interés, ya que tanto Deportivo Arabe como Lanza tienen rivales de mucho cuidado. El cuadro azul de Ayacucho en el partido de primera hora e Indomérica en el fondo, son conjuntos capaces de restar posibilidades a sus poderosos oponentes de esta tarde.

## PROGRAMA.

Horas 14.— Arabe vs. Ayacucho. Arbitro: Carlos Paredes. Jueces de Línea: Raúl Cabrera y Eduardo Mendoza.

Horas 15.50.— Deportivo Lanza vs. Indomérica. Arbitro: Alfredo Alvarez. Linesmen: Fernando López y Roberto Centellas.

Delegado de turno: Max Alvarez Salazar.

## BASKET BALL EN EL COLEGIO ESPANOL

Hoy tendrá lugar en el Colegio Español la iniciación del Campeonato de basket interno del establecimiento.

Antes de iniciarse los encuentros habrá una ceremonia de juramento de los deportistas participantes en el torneo, y luego el desfile.

## PROGRAMA.

El programa de encuentros a desarrollarse es el siguiente: Primero versus Segundo. Arbitros: Sánchez—Tapia; Quinto versus Tercero. Árbitros Carranza y Santalla; Sexto versus Cuarto. Árbitros: Noriega y Tapia y en el encuentro estelar se miden Secundaria y Comercio en damas, arbitrando la pareja Carranza—Noriega.



QUIROGA, HALF DERECHO del cuadro argentino "Fantasma" que debuta mañana en La Paz.

para competir el trofeo "Presidente de la República Dr. Mamerto Urriolagoitia" que se viene jugando desde hace ya algunos meses, habiendo tomado parte los clubes de golf de Oruro, Colquiri, Huanuni, Machacamarca, Potosí y La Paz.

Quedaron como finalistas para disputarse este hermoso trofeo los Clubs de El Alto y Potosí. Esta última vuelta se jugará en los links de El Alto el día sábado 4 de agosto y con este motivo ha llegado el día de ayer procedente de Potosí, el cuadro de golf de dicha ciudad, que está integrado por los señores Nicolás Bojanic, Jorge Murillo, Moisés Medina y Francisco Martino.

El cuadro del La Paz Golf Club está integrado por los señores Luis Alcázar, Carlos Ormachea, Jorge Corzo y Jack Nicoll.

Existe verdadera expectativa por los resultados de este torneo ya que disputan un campeonato interclubes los equipos más fuertes de la República.

## EN LA CANCHA DE LA CALLE MEXICO

Ayer llegó a La Paz la Selección Femenina de Basket-Ball de Santa Cruz de la Sierra. Se trata de un buen conjunto, bien preparado, que cuenta con la base de dos jugadoras de calidad: Delina Villarreal y Evelina Miranda.

El conjunto cruceño se halla alojado en la residencial Española.

## PRACTICARON AYER.

Las chicas cruceñas im-

pressionaron muy bien en la ligera práctica que hicieron en la cancha de la calle México. Sobre todo nos agradó mucho la homogeneidad del cuadro.

El primer rival de la Selección femenina de Santa Cruz de la Sierra será Gimnasia y Esgrima. Este encuentro comenzará a las 16 horas, e irá precedido de dos preliminares del Campeonato de Promoción correspondiente a la Segunda de Ascenso.

El lunes 6 en la mañana culminará la visita su segundo y último

presentación frente al representativo de Amerinst Campeón paceño, que aunque en esta oportunidad no ha de contar con todo el elemento que venció a la Selección de Estados Unidos, por el viaje de algunas de sus integrantes al interior, constituya siempre un cuadro poderoso.

El Comité Departamental de Deportes, que auspicia la Jira del cuadro cruceño, ha fijado, de acuerdo con la Asociación Departamental de Basket-Ball el precio único de Bs. 35, como entrada general.

## EL EQUIPO DEL COLEGIO MILITAR TRIUNFO EN EL TORNEO ATLETICO

[Finalizó alcanzando éxito el Campeonato Atlético Militar, auspiciado por la Región Militar, bajo la dirección del representante regional My. César Ascarunz. La preparación y dirección técnica del señor Julio Gumiel, Entrenador de la Federación Atlética de Bolivia, Asesor técnico de la Región Militar N° 1; y la cooperación del señor Roberto Soto en el control de las pruebas, junto al cuerpo de jueces del alumnado de LNEF.]

## RESULTADOS.

### 100 METROS.

Mario Fernández. Colegio Militar. 11"7.

Alberto Natusch. Colegio Militar. 11"8.

Julio Canido. Colegio Militar. 11"9.

Jaime Perelra. Regimiento Abaroa. 11"9.

Carlos Tapia. Colegio Militar. Sin tiempo.

Fernando Guillén. Regimiento Abaroa. Sin tiempo.

### 200 METROS.

Alberto Natusch. Colegio Militar. 24"4.

Mario Fernández. Colegio Militar. 24"5.

Carlos Humerez. Colegio Militar. 24"9.

Carlos Tapia. Colegio Militar. 25"0.

Julio Canido. Colegio Militar. 25"1.

Carmelo Rivero. Colegio Militar. 25"4.

### 400 METROS.

Elio Coca. Colegio Militar 1'3.

Manuel España. Colegio Militar. 1'6.

Jaime Mercado. Regimiento Lanza. 1'7.

Hugo Valdivia. Colegio Militar. 1'17.

Carlos Humerez. Colegio Militar. Sin tiempo.

Carmelo Rivero. Colegio Militar. Sin tiempo.

### 1.500 METROS.

Alfredo Valdivia. 5'11"7.

Victor Ayllón. 5'16"5.

Victor Chuquimilla. 5'17"5.

Luis Clavijo. Colegio Militar. Sin tiempo.

Rodolfo Claros. Colegio Militar. Sin tiempo.

### Demóstenes Evia. Colegio Militar. Sin tiempo.

### 5.000 METROS.

Colque Huanca. Regimiento Pérez. 19'9"8.

Lucio Torrico. Regimiento Abaroa. 19'17"7.

Norberto Paredes. Regimiento Abaroa. 19'19"7.

Alberto Cuzi. Regimiento Sucre. 19'21".

Severo Condori. Regimiento Lanza. 19'24"6.

Victor Ayllón. Colegio Militar. Sin tiempo.

### LANZAMIENTO DE BALA.

José Fernández. Colegio Militar. 9.98 metros.

Jaime Mercado. Regimiento Lanza. 9.92 metros.

Alberto Natusch. Colegio Militar. 9.82 metros.

Jaime Perelra. Regimiento Abaroa. 9.55 metros.

Félix Montero. Colegio Militar. 9.46 metros.

Carlos Humerez. Colegio Militar. 9.31 metros.

### LANZAMIENTO DE DISCO.

Jaime Mercado. Regimiento Lanza. 29.72 metros.

Félix Montero. Colegio Militar. 26.42 metros.

Carlos Tapia. Colegio Militar. 25.47 metros.

Adolfo Salazar. Regimiento Lanza. 25.27 metros.

José Fernández. Colegio Militar. 24.23 metros.

José Castellón. Regimiento Abaroa. 24.05 metros.

### LANZAMIENTO DE JABALINA.

David Arteaga. Colegio Militar. 36.51 metros.

Hernán Villarreal. Escuela Esc. Central Técnica. 36.24 metros.

Jaime Navia. Colegio Militar. 35.80 metros.

Mario Fernández. Colegio Militar. 34.73 metros.

Raúl Villarreal. Escuela Central Técnica. 34.24 metros.

David Castro. Regimiento Lanza. 32.78 puntos.

### POSTAS 4 X 100.

Colegio Militar. 48".

Regimiento Abaroa. 51.1

Regimiento Sucre. 54.1

Regimiento Lanza. Sin tiempo.

### Región Militar. Sin tiempo.

### 110 METROS CON VALLAS.

Julio Canido. Colegio Militar. 17"1.

Carlos Humerez. Colegio Militar. 17"6.

Carlos Tapia. Colegio Militar. 17"8.

Oscar Moscoso. Colegio Militar. 18"8.

Alfredo Paz Soldán. Región Militar. Sin tiempo.

Fernando Guillén. Regimiento Abaroa. Sin tiempo.

SALTO LARGO.

Mariano Capobianco. Colegio Militar. 6.10 metros.

David Arteaga. Colegio Militar. 5.61 metros.

Carlos Humerez. Colegio Militar. 5.58 metros.

José Pinedo. Regimiento Sucre. 5.57 metros.

Luis Pedriel. Base Aérea. 5.46 metros.

Orlando Mercado. Base Aérea. 5.43 metros.

### SALTO TRIPLE.

Mariano Capobianco. Colegio Militar. 12.30 metros.

David Arteaga. Colegio Militar. 11.82 metros.

Medardo Morales. Colegio Militar. 11.71 metros.

Jaime Mercado. Regimiento Lanza. 11.70 metros.

Hugo Valdivia. Colegio Militar. 11.22 metros.

Luis Pedriel. Base Aérea. 10.94 metros.

### SALTO LARGO.

José Fernández. Colegio Militar. 1.55 metros.

David Arteaga. Colegio Militar. 1.55 metros.

Julio Canido. Colegio Militar. 1.50 metros.

Mario Capobianco. Colegio Militar. 1.50 metros.

Mario Fernández. Colegio Militar. 1.50 metros.

Oscar Moscoso. Colegio Militar. 1.50 metros.

### PUNTAJE GENERAL.

Colegio Militar. 1er. puesto, 252 puntos.

Regimiento Lanza. 2º puesto, 35 puntos.

Regimiento Abaroa. 3er. puesto, 31 puntos.

Regimiento Pérez. 4º puesto, 10 puntos.

Base Aérea. 5º puesto, 8 puntos.

Regimiento Sucre. 6º puesto, 6 puntos.

Región Militar. 7º puesto, 4 puntos.

## TOROS Gran Corrida de Gala

DOMINGO 5 A LAS 3 y 30 EN PUNTO

EN HOMENAJE A LAS FIESTAS PATRIAS CON EL MEJOR CARTEL DE LA TEMPORADA

Rafael González "Machaquito"

El ídolo taurino de la afición paceña

Mariano Guerra GUERRITA

El Dominador de la Escuela Rondeña

Paco CESPEDES

El mas firme puntal de la torería peruana

### 6 ESCOGIDOS Y BRAVOS TOROS 6 DE CHUMBIVILCAS, PRESTIGIOSA Y SELECCIONADA GANADERIA DE DON MARIO ALVAREZ

NOTA IMPORTANTE

El domingo 5 el público asistente, seleccionará, mediante cupón adjunto a las entradas, el cartel de la última fecha de la temporada escogiendo los diestros que alternarán en el MANO A MANO